

Townships art festivals

Border Report, pages 8-9

THE RECORD

THE VOICE OF THE EASTERN TOWNSHIPS SINCE 1897



Take Ross Murray's beard poll

See Page 7

75 CENTS + TAXES

PM#0040007682

THURSDAY, JULY 19, 2012

Man stabbed in Sherbrooke

By Jesse Feith

Around 7 p.m. Tuesday night, a man stopped an SPS patrol car on 13th Avenue in Sherbrooke, warning the police that he had been stabbed by a knife and was quickly losing blood.

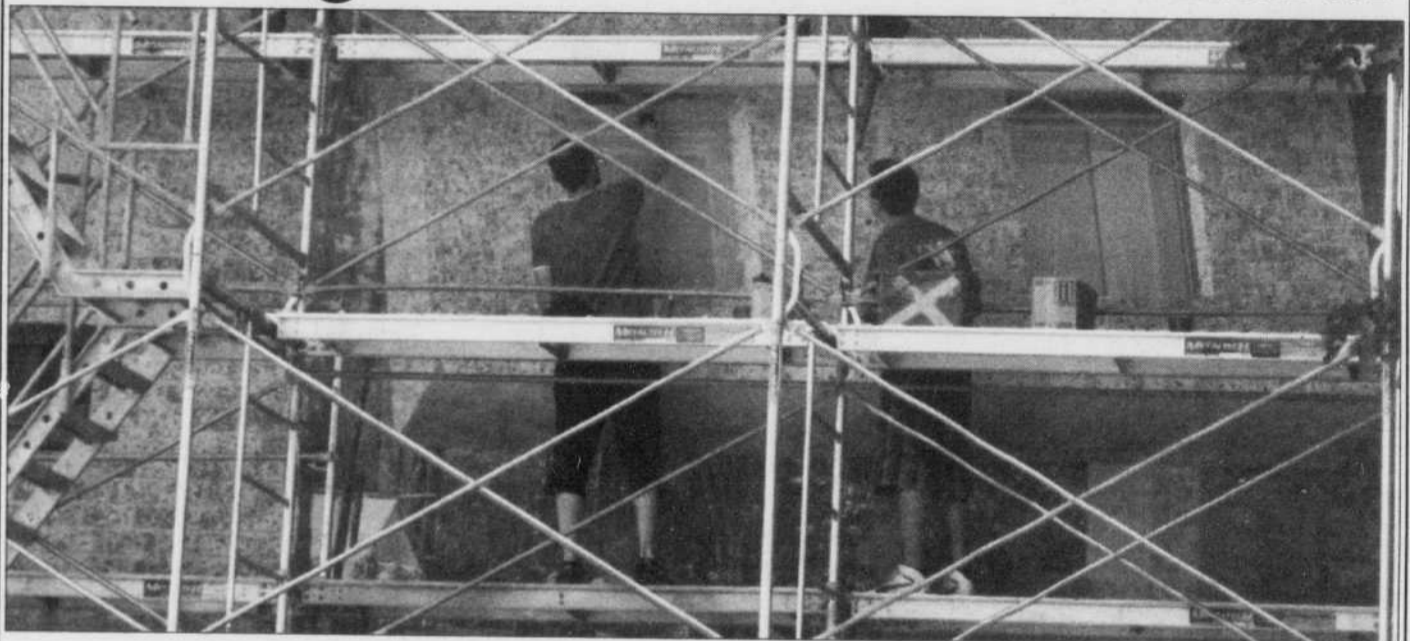
After verification, the SPS officers noticed that the man did indeed have a wound and was bleeding profusely from his lower back, at which point he was brought to the CHUS Hôtel-Dieu before being transferred to CHUS - Hôpital Fleurimont.

The victim was apparently stabbed by his former partner, whom the SPS arrested at her apartment later that night after obtaining her address. Although the man did not want to press charges, the SPS opened an investigation and the woman is now being charged.

Wednesday morning, officers and investigators established two crime scenes, at 605 and 685 13th Avenue, the first being the man's apartment where he was stabbed, and the second being where the man stopped the police officers.

As of Wednesday afternoon, the SPS was still investigating both scenes and looking to establish any witnesses. According to the SPS, the man and woman—who are both in their forties—were no longer together but still saw each other occasionally and an argument between the two of them was probably what caused the stabbing.

Painting started on annual mural



EVAN LEPAGE

A handful of painters can be seen climbing up and down scaffolding on Wellington Street near downtown Sherbrooke as they work at this year's M.U.R.I.R.S. mural. This year's piece of art, located on the wall of the municipal housing office at the corner of Wellington South and Aberdeen streets, is a little more conceptual than previous murals. The image will make it appear as though the wall is on hinges and is rotating, with various personalities pictured on either side. A few of those personalities had already been painted into place by Wednesday afternoon. It was announced in June that Albert Leblanc, one of the founders of the Université de Sherbrooke, would be the citizen of honour featured in the 2012 mural.

Three men stopped for 'car surfing'

By Jesse Feith

Around 3:50 a.m. Wednesday, a Sherbrooke Police Service patrol officer stopped three men, aged

18, 19 and 22, for "car surfing" at the corner of King Ouest and Burlington Street. Car surfing, a stunt which requires someone to be either laying down on or standing on top of a mov-

ing car, has gained popularity over the past year through viral videos and has increasingly become an issue for police across North America.

CONT'D ON PAGE 3

A deadly industry is being kept alive

David Suzuki - Page 6



'Service with a smile'

The Scoop, page 4

BUY NOW!
ONLY 32¢ WEEKLY!

ACTUAL UNITS MAY DIFFER FROM PHOTOS. TAXES ARE INCLUDED IN WEEKLY PAYMENT. CLASSIC 1998T 2012. SUBJECT TO CREDIT APPROVAL.

Sportsmen classic

CENTRE DU VR SHERBROOKE LEISUREDAYS
510 CHEMIN GIROUX EXIT 60 OFF HIGHWAY 55 (BROMPTON) 819-846-1555

- ONLY WEIGHS 2700 LB
- SLEEPS 8
- SHOWER AND TOILET
- A/C
- WATER HEATER
- FRIDGE
- FURNACE
- PLENTY OF STORAGE

Sporobole The Forgotten Space

Tonight at 8 p.m.

Mitch Mitchell has manufactured an elaborate visual construct of thousands of individually hand-printed, folded and stacked miniature containers mirroring industry's global requirement for perpetual commerce, the mass distribution of material and the production of waste.

Sporobole presents a political documentary that highlights the themes of Mitch Mitchell's installation, The Forgotten Space, by well-known artist Allan Sekula co-directed with Noël Burch.

The Forgotten Space - english, with english subtitles, 113 minutes.

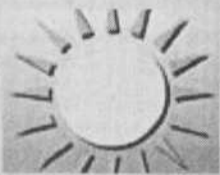
Sporobole is located in downtown Sherbrooke at 74, rue Albert and is the owner of a typical early twentieth-century industrial building. The centre's exhibition space is located on the ground floor. It is distinguished by its size (120 square metres) and its original high wooden ceilings and large windows.

Submitted by Myriam Yates, 819.821.2326.

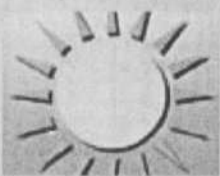
Weather



TODAY:
MAINLY
SUNNY
HIGH OF 22
LOW OF 10



FRIDAY:
SUNNY
HIGH OF 25
LOW OF 8



SATURDAY:
SUNNY
HIGH OF 27
LOW OF 10



SUNDAY:
PERIODS
OF RAIN
HIGH OF 24
LOW OF 16



MONDAY:
CHANCE OF
SHOWERS
HIGH OF 25
LOW OF 16

ShazamFest's 7th annual music, art & circus carnival

The three-day extravaganza features Juno winners Malajube on Friday and David Francey on Sunday afternoon

ShazamFest is Québec's most unique and eclectic family festival situated in Barnston Ouest, in the beautiful Eastern Townships. Featuring a diversity of music, stage acts, extreme sports, circus arts, burlesque, wrestling, skateboarding and an array activities for children, teens and adults. Our eclectic programming presents a bevy of local and international performers.

Musical acts: Dubtribe (San Francisco), Seahags (Saskatchewan), Malajube (Montréal), Lackofsleep (Sherbrooke), Alaclair Ensemble (Québec

and Montréal), David Francey (Canada), Bloodshot Bill (Canada), Cachut d'Ruelle (Montréal) and more.

Circus artists: Black Snake Circus (Montréal), Blue Mushroom Sirkus Psyshow (Montréal).

Carnival performers: Capital Tease (burlesque, Ottawa), Tribal de Roses (dance, Sherbrooke), The biggest outdoor skateboard ramp in the Eastern Townships, an extreme laughter championship animated by Albert Nerenberg.

DJ Tent: Bopp, Jaxpratt, High-C, Bobby, Don Pedro, Kristi Wray, Le Joint Doctor,

Styles and more.

Held in a natural amphitheater next to the Niger river (beach) on our organic family farm, this old Abenaki meeting place is an ideal site for camping with the whole family. Come and enjoy our organic food kiosks, the kid's area, the rustic bar-saloon, two stages and the DJ tent.

ShazamFest will feed your mind, body and soul, with workshops, good food and lots of dancing. Come and enjoy ShazamFest's three day carnival.

Submitted by Ziv Przytyk.

Life memory recordings make for time-capsule gold in Richmond

So you're thinking about creating a time capsule this summer but wonder what to put inside?

Why not consider adding the special memories of loved ones, friends, colleagues or mentors, as told in their own words?

To help mark its 50th anniversary, the Richmond County Historical Society is building a concrete underground vault near Melbourne Township Hall to accommodate up to 150 cylindrical, 1.7-litre stainless-steel containers.

The vault will be sealed later this summer and won't be reopened until 2062, when the historical society turns 100.

Friends and supporters of the Saving

Time project have been buying the canisters for \$50 apiece to make their own time capsules for deposit in the vault on September 2.

Now those who participate can also choose to contribute to a province-wide collection of life-memory interviews called StoryNet, in collaboration with the Quebec Anglophone Heritage Network (QAHN).

Supporters of the historical society who reserve a time capsule before August 16 will be invited to record one-on-one audio interviews with special people in their lives, at no extra cost. Contact Dwane Wilkin at 819-564-9595 or dwane@qahn.org. Participants can trans-

scribe the interviews onto acid-free paper for inclusion in the capsules.

StoryNet is offering to conduct up to 12 recording sessions in the Richmond area on a first-come, first-served basis, and provide a CD copy of the interviews for each participant.

StoryNet CDs also make great gifts and the sound recordings will enrich family and community archives for years to come, while weaving memories, insights and wisdom into Canada's cultural heritage.

For more information or to reserve your canister please call Nick Fonda at (819) 826-2534 or Simon Langeveld at (819) 826-1923.

Newport Vt.

Jean Lumbrà at MAC Center for the Arts

The MAC center for the Arts at 158 Main Street, Newport is happy to announce the new artists of the month. Jean Lumbrà: "Although I consider myself to be a realist, I don't try to copy nature, but I take artistic license to change and vary the composition to enhance my ideas - primarily Vermont landscapes".

"I strive for the essence in my subject matter. In simplifying elements of the composition and bridging the subject

with feeling, I often find that the finished work is not the original thought. Appreciation of the subject matter dictates how loose or tight my work will be, thus it gives me the opportunity to be flexible and move with the subject matter. Watercolour is elusive and unpredictable, and the fluidity of the medium is exciting and challenging".

"My favourite palette has nine earthy colours generally used in landscape painting - these yellows, reds, blues, and

greens are the colours that show up in nature. For other works I add brighter colours keeping all transparent."

Dusty May is a talented woodcarver who uses mainly pine for his wind-spirit carvings and also does work with free standing wood-sculptures, lamps and clocks.

The Gallery is Open Monday through Saturday, 10 - 5 p.m. and Sunday, Noon - 4 p.m.

For information call (802) 334-1966.

Ben by Daniel Shelton



LOCAL NEWS

Degraff mobilized its entire staff and its graduating students to complete the project.

Degraff set to release home-grown video game

The Degraff Institute, a Sherbrooke based centre for training video game professionals is about to release a game of its own design for PCs. Degraff Racing, a game similar to the popular "Need for Speed Underground", will be made available for download free of charge through its own web site as well as through others dedicated to gaming.

The original release will serve to publicize not only the school itself, but also its teaching staff and highlights the talent of the students who worked on the game's development.

Degraff mobilized its entire staff and its graduating students to complete the project. CryEngine 3, a powerful and popular freeware Game Development Engine was selected for use by the nine

junior and two senior programmers who developed the game's logical plan and its menus. In addition, eight graduating and four senior 3D artists combined their talents to create the game environment and to ensure graphic quality equal to that found on games such as those for the popular Xbox.

According to a press release from the company, the game is currently com-

pletely playable, but the team is working to complete the graphics work in preparation for the game's imminent release.

The game will become available for the PC in October and Degraff is currently examining the possibility of releasing an Xbox version. Subsequent graduating classes will continue to work on the game, developing updated versions.

Black widow spider found in grape bag

By Evan LePage

A spider believed to be a black widow was found in a bag of red grapes in Lac Megantic.

Resident Guylaine Bédard reportedly discovered the spider living in the bag of grapes on Sunday.

The Ministry of Agriculture, Fisheries and Food (MAPAQ) has taken charge of the file and will be collecting the spider in order to confirm that it is in fact a black widow.

According to MAPAQ regional food inspection advisor Johanne Minville, an average of five black widows spiders are

found in food products imported to Quebec every year. When transported in refrigerated vehicles or containers the spiders will go into a sort of sleep, only to awaken when brought back to room temperature in a grocery store or home.

As the bite from a black widow is potentially fatal for a human, the ministry advises people to take extra precautions when dealing with produce.

"If a consumer sees a spider in grapes or in any other type of fruit or vegetable it needs to be treated with precaution. Often people want to capture the spider and we would advise them to kill it rather than try and capture it," Minville

said. "We recommend to consumers that they take precautions, when dealing with fruits and vegetables, to really take the time to wash them with a jet which would dislodge a spider. [...] We also recommend that they don't serve the entire grape stem to children but to remove the grapes one by one."

Taking these precautionary measures should ensure that the spider is not accidentally grabbed or touched by anyone. While the black widows should not attack if unprovoked, they will bite as a defence mechanism if touched.

Minville noted that companies take precautions to control the presence of

insects in the produce that they export, but they cannot guarantee that it is 100 per cent effective.

The way MAPAQ deals with each complaint is to have specialists confirm the species of spider and forward photos and information about the complaint with the Canadian Food Inspection Agency which will then follow up with the company responsible and a corresponding food inspection agency in its country of origin.

Anyone who finds an insect in their produce is encouraged to file a complaint by phoning 1-800-463-5023.

Millions in funding grants from the Quebec Liberals

For the second straight year the health and social service network of the Estrie region will be benefitting from over \$30 million in government funds for the renovation of buildings and the replacement or improvement of their equipment and furniture.

Monique Gagnon-Tremblay, the minister responsible for the Estrie region, announced on Wednesday that the regional investment into the network this year would total \$34,082,479.

"Never before has a government done so much for health and social services, specifically from a budgetary angle," she said in a statement. "In the Estrie region, the cumulative increase of budgets has been established at over \$364.5 million, an increase of close to 73 per cent since 2003-2004."

The \$34 million sum will be divided

into four separate envelopes. Close to \$15 million will go towards the maintenance of the health and social service buildings in the region while \$11.3 million will be dedicated to the maintenance of medical equipment. Just under \$3 million will be used to maintain non-medical equipment and furniture, while the final sum of nearly \$4.9 million will be put towards minor renovations in these facilities, with the exception of long-term care facilities.

All of the funds are derived from an envelope of \$748.6 million announced by provincial minister of health Yves Bolduc on July 13 that will be dedicated to Quebec's health and social services network.

In November of 2011, Gagnon-Tremblay made a very similar announcement regarding a \$32.5 million investment

for the same purpose. In 2011 the provincial government invested \$733 million into the Quebec's health and social services network. Traversée gets \$40k in funding

Lac Megantic Traversée gets help

Just under a month before the swimmers take to the water, the Traversée international du Lac Megantic has received \$40,000 in funding from the Quebec government.

The announcement was made by Megantic-Compton MNA Johanne Gonthier on Tuesday on behalf of both the minister of education, sports and Leisure, Michelle Courchesne and tourism minister Nicole Ménard, whose ministry contributed \$25,000 and \$15,000 respectively to the event.

"The Traversée contributed to building the notoriety of Quebec as a tourist destination," Ménard said in a press release. "This major competition allows us to welcome swimmers and participants of all origins."

"The Traversée international du lac Megantic is also a festive event that offers shows on a magnificent site on the border of Lac Megantic," Gonthier added in the statement. "I invite the population to partake in the festivities in large numbers."

In April of this year, the federal government announced a contribution of their own totalling \$23,300.

The Traversée annually attracts more than 20,000 over three days of competitions, shows and activities at the Parc de l'OTJ in Megantic. This year's edition will take place from Aug. 9 to 12.

Three men stopped for 'car surfing'

CONT'D FROM PAGE 1

According to SPS spokesperson Rene Dubreuil, Wednesday morning's incident was the first of its kind in Sherbrooke. "In Sherbrooke, the SPS has never seen anything like this before, or at least not in recent memory. As for Quebec, I'm not sure, but I don't think so."

"The 18 and 19-year-olds were lying on top of the car with their legs hanging off while the 22-year-old was driving," explained Dubreuil. As a result, the three men each received a fine of \$1260 and each had their driver's licences suspended for one week, as well as the driver's car.

The act of car surfing has been taken

more seriously in Quebec since June 30 this year, when changes to Bill 71 added a new law that specifically targets the stunt, making it "illegal to stand on the outside or the body of a vehicle or cling to it while in motion."

A number of people, mostly younger drivers, have been seriously injured or killed in Canada over the past three years while car surfing. According to an SAAQ spokesperson, the law was changed due to how dangerous the stunt can be. "The law wasn't changed necessarily because of an observable increase in the amount of related incidents, it was mostly changed because it is a behaviour which is completely un-

acceptable," said the spokesperson. "When the different ministers and authorities looked into it, they knew the consequences had to be more severe, and they decided to do what had to be done."

The severity of the new law is mostly noticeable when contrasted with the former law regarding car surfing. "Before the change this summer, people would receive fines between \$30

and \$60, compared to the more than \$1000 fines they receive today," added the SAAQ spokesperson.

Michel Duval
Advertising Consultant
Serving the entire Eastern Townships
with three publications

RECORD Townships Outlet Brome County NEWS

One number
819 569-9525
mduval@sherbrookerecord.com

Providing services to Potton residents is a team effort



THE SCOOP
MABLE HASTINGS

The Municipality of Potton Township includes the towns of Highwater, Dunkin, Knowlton Landing, Vale Perkins and Mansonville. Potton is a township distinguished by its geographical beauty, cultural and religious diversity, outdoor activities and diverse citizenship. Biculturalism and multiculturalism are a part of everyday life in Potton with over 20 nationalities represented in the Township. The permanent and seasonal population in Potton totals close to 4,000 people who are referred to as 'Pottoneers.'

The Municipality of Potton Town Hall is a busy place. The familiar red brick building sits clearly identified, on the corner of Main and Vale Perkins Streets, in the centre of Mansonville. A team of employees, under the supervision of the Director General, applies the municipal bylaws and ensures the prudent management of financial resources as well as a variety of other services to the Potton citizens and taxpayers. In this article, I will attempt to introduce you to the team.

Director General, Thierry Roger ar-



Members of the Municipality of Potton staff Team - Serving Potton Residents with a smile

ri- rived in Canada is 1957. He was born in Morocco from French parents. He attended a French private school in Montreal for twelve years followed by English University. He became a Canadian citizen in 1970. Living in Montreal for some 40 years, Thierry also spent some time in Paris and in New Jersey. He is divorced with two adult children (Emmanuel and Natasha). Thierry bought his home in Leadville in 1997 and has worked in Granby, Waterloo and Cowansville as a Chartered Accountant. He enjoys Alpine skiing, reading, writing (he has written one book, published on the internet only), chess and community building (founding member of the movement for community spirit in 1992).

Thierry's job as Director General includes: the responsibility for planning, organizing and coordinating all munic-

ipal services, implementing and following up on municipal projects and programs, managing municipal activities and resources, managing human resources, managing finances, communicating with citizens as well as political and administrative representatives, secretariat, legal services, follow up to council meetings and other legal requirements, archives and public access to documents, follow up on complaints, municipal elections and referendums.

"In Potton, I am proud to have a great group of employees who work, along with me, as part of a team," said Thierry Roger. "Each and every person is responsible for a vital job at the Town Hall and we have dedicated and skilled employees," he added; "also, it helps that key positions have been filled by the same person for a long time."

Claudette Laplume who is currently

on leave and being replaced by Guy Langevin part-time, is the Administrative Assistant. This job involves assuring that the town complies with all Municipal laws in its day to day operations.

Claire Alger is the employee most on the front lines as she provides the vital "Service to Citizens", the first port of call: working at the front desk encompasses so much more than just greeting people with a smile! Claire has taken on some of the responsibilities of Claudette while she is on leave and some of Claire's duties have been assumed by Melissa Harrison. Both Claire and Melissa are very good with the public.

Jocelyne Ryan is the Accounting Clerk. "Jocelyne is our 'bean counter,'" says Thierry. "In a Municipality, there are a lot of 'beans' to count and Jocelyne excels in this role," he added.

Patricia (Trish) Wood is responsible for all Community Organizer work. "We call Trish's job 'the ROC' (Responsable des Organisations Communautaires)," says Thierry. "It is a job that is very demanding and finds the person constantly on the move. Trish does a great job."

Chelsea Boisvert is responsible for the Library and has organized a countless number of devoted and talented volunteers; this makes the library a multi functional building with many wonderful things happening throughout the year.

Hugues Thivierge, an experienced Urbanist, is the town planner and resident joker of the group according to Thierry. Marie Claude Lamy is the Building and Environment Inspector who issues required permits, probably the most sought employee of all! Pierre Nadeau is a shared municipal inspector for both urban and environmental inspections.

Alexandra Leclerc is the Environment Specialist and latest addition to the Municipal team. Alexandra used to work in the Quebec City region, went to school in Sherbrooke and now resides in Knowlton. She is responsible for all things environment including the septic tank measuring program.

Ronney Korman is the Road Inspector who looks after the maintenance of the roads in summer and winter, as well as the water works. Being on the road all the time, Ronney is the key employee for many observations on what needs to be done in the Township, including roads; he is also a Fireman and First Responder. Martin Caron is responsible for Public Spaces including the beaches, parks, wharves, and buildings. You name it and Martin takes care of it! Yvon Dostie is the Janitor for the Municipality.

Seasonal workers are hired to work at the EcoCentre, Vale Perkins wharf/beach, Summer Camp, Septic Control program and Care of Public Spaces.

Potton Township has a motto "This corner of the earth smiles for me more than any other." The staff at the Municipal Town Hall aim to assist the public whenever possible with a smile and providing services to Potton residents is a team effort. Thierry Roger, the Potton Municipal Council and the staff 'team' can be reached at www.potton.ca or by calling: 450-292-3313.

Thanks to your donations

Camouflaging Entrance Doors to the Geriatric Unit

Plants, a bookcase with books, a wooden wardrobe, and an old-fashioned radio sitting on a short brick wall are just some of the things you'll see on a walk through the acute-care unit at Hôtel-Dieu hospital. Skeptics will be confused because these items are all parts of murals in the geriatric unit to conceal access doors.

By providing funding for this camouflaging, the CHUS Foundation's Brigitte-Perreault fund achieved two goals at the same time. First, it humanizes care by creating a more welcoming, reassuring, and stimulating setting for hospitalized patients with cognitive disorders, who often find a hospital stay stressful. The murals help make for a more pleasant stay. It also appears that the artwork entices some people out of their rooms, which helps them regain their independence more rapidly, among other things. In addition, since the artwork does a good job concealing the doors, patients are less tempted to see what's on the other side. As a result, the murals can help reduce the risk of patients wandering off and make it easier for staff to perform monitoring.



Two chairs and a small bookcase in front of this mural draw all attention away from the elevator. Patients sit and relax in this cozy corner.



hospital
CHUS Hôtel-Dieu
department
Geriatric Acute-Care Unit
investment
\$10,000

FONDATION
CENTRE HOSPITALIER
UNIVERSITAIRE DE SHERBROOKE

Follow us on



PROMUTUEL
Everything starts with trust

Proud to contribute
to improved health in our community
INSURANCE AND FINANCIAL SERVICES

Front yard Drummondville garden deemed illegal

DRUMMONDVILLE

A Drummondville couple has begun what could be part of a grueling battle with the municipality over a vegetable garden they have built in front of their house in the Saint-Charles sector of the city.

Because the back yard of their house on Richelieu Street doesn't get enough sunlight for the purpose, Michel Beauchamp and Josée Landry decided to put a garden in their front yard after having received verbal authorization from the town's Environmental services inspector. The couple say they subsequently invested \$2,500 to install the garden.

A few weeks later, however, they received a warning from the city informing them that the garden did not conform to municipal regulations. Because the garden extends to the border

of their property, part of it rests on land reserved by the municipality. In addition, according to the city, the garden surpasses the 30 per cent maximum allowed for this kind of activity by municipal by-laws.

According to the couple, the municipal inspector was informed of this and warned only that the couple should be aware that the garden could be in the way of winter snow disposal. Now, when harvesting is about to begin, the couple has been given a period of seven days to uproot all the plants in order to conform to the municipal regulation - a time span completely inadequate for the work required.

The couple has no intention of taking this lying down, however, and has begun an online petition asking the city to amend its regulations with a view to encouraging the practice rather than forbidding it. Beauchamp claims to have

lost 75 pounds since he began gardening and eating better and believes that authorities should recognize vegetable gardens as perhaps the most beneficial use of such spaces.

Municipal Director-General Claude Proulx, for his part, doesn't know the details of any conversations between the couple and the municipal inspector, but insists that regardless, the municipal regulations are not being followed. "We don't have a problem with front yard gardens," he says, "but the rules regarding municipal right and the maximum surface allowed for this purpose have to be obeyed."

Those residents of the sector desiring to grow a garden - even according to the current rules - have only a few months to do so as the city is planning to consolidate zoning regulations across the entire municipality. Those residents, like Beauchamp and Landry, who begin

their project prior to the rule change will benefit from a 'grandfather clause' exempting them from new restrictions, but not the old ones. The new regulations will confine gardens to land behind or beside the main building of a residential property.

According to the D-G, the standardization of regulations is taking place primarily for aesthetic reasons. "It's a question of cohesion of urban territory," Proulx explained, "If we allow front yard gardens we'll end up with a cornfield in one place, strawberries in another and raspberries at another. That doesn't make it easier to attract new residents to the city. Proulx insists that the municipality has no intention of inhibiting the use of gardens, as long as they are confined to the designated areas of a property. The idea is to find some equilibrium between urban landscapes and gardens, he says.

Richmond county fair looking for help in work bee

By Claudia Villemare
RICHMOND

Richmond county fair organizers are already hard at work, setting up rules and regulations for better safety and security, initiating new procedures which will ensure buildings and commercial sites are secured each night of this four-day exhibition.

"We are all very proud of our county fair," said president Pierre Perron during a telephone conversation this week. "That means safety and security are priorities and we'll improve that aspect

where we can." The Richmond Surete detachment are collaborating in a program which will prohibit alcohol outside the recreation tent, on the fair site itself and new gates and secure fences around machinery exhibits will enable security personnel to close this area at night.

"Another major change, put forward by the Surete is the parking problem along the highway which passes in front of the fairgrounds. In the past, fairgoers have not hesitated to park beside the highway, sometimes willing to walk a kilometre to the fairgates. That will no

longer be allowed and there will be increased personnel at the gates in consequence in order to avoid the lineups which have plagued us in recent years."

But priority these days is taking care of the fairgrounds and buildings, making repairs, trimming and clipping lawns and parking areas, painting and general cleanup.

"We're planning a 'work bee' Saturday and the invitation to join us at the fairgrounds, hammer in hand, or maybe whippersnippers, or whatever folks are willing to undertake, is extended to everyone interested in 'sprucing' up for

this year's event. We're very proud of our fair which has continued to grow after several faltering years over twenty years ago. We're proud to call this county fair the biggest, little fair in the Townships and I'm inviting one and all to help us keep up this tradition."

"Our success these past years has been due, in large part, to a dynamic team on the Board and the devotion of dozens of volunteers. This is what makes any county fair 'work.' And, oh yes, lunch is on us, of course," the president concluded.

Zap eases connection

Zap Estrie, the organization that provides free wireless connections in the Sherbrooke area has augmented its network and will no longer require a password for users to connect. Responding to the rapid expansion of smartphone use, Zap Estrie has just completed an upgrade to its network that will allow for automatic connection to its various points of service.

The new authentication approach will greatly speed up connection for users of smartphones like the Apple iPhone or the many Android-driven devices. This category of user has expanded radically in recent years.

The new approach is accompanied by a change to a more powerful central server and the company is in the

process of looking into the possibility of other equipment changes leading to a more reliable signal.

Designed originally as a supplementary service, the Zap network has become increasingly important to users, many of whom feel a distinct discomfort when they are unable to connect even for a brief period, says a company spokesman.

After five years in operation, Zap now counts 275 service points in its network, spread out among commercial establishments, educational facilities, public spaces, and community organizations and is used daily by thousands of users. The company has always used only open-sourced freeware.

Burning rubber haunts Rock-Forest

The strong smell of burning rubber emanating from the Ani-Mat plant on Godin Street continues to bother its neighbours. Since June, several dozen complaints have been filed with the city. For its part, the company says that the corrective work begun over a year ago will be completed next week. Sixteen scrubbing chimneys have already been installed to combat the distinctive odour.

According to its Director-General, Guy Couture, the tire recycling firm acknowledges the increase in complaints but blames it on a problem of communication.

Over the last two weeks, the city of Sherbrooke has sent out flyers to 2,400 residences in Rock Forest and St-Elie giving concerned citizens the opportunity to report foul odours from the plant by calling 819-821-5858.

According to one resident, as reported in La Tribune, the problem is "even worse than before. It stinks of burning rubber at all times of the day. It's been five years they've been assuring us it is going to stop."

A meeting between residents, the company and representatives of the city was scheduled for Wednesday.

Thursday, July 19
• Open Jumper 1.50m FEI

Friday, July 20
• Open Jumper 1.50m FEI

Saturday, July 21
• Speed Derby

Sunday, July 22
• ROYAL CANIN Challenge
• BONJOURQUÉBEC.COM World Cup

ADMISSION:
\$10 per person
FREE for kids 0-12 years old

INTERNATIONAL BROMONT
July 18th - 22nd and 25th - 29th, 2012
www.internationalbromont.org

EDITORIAL

We must urge the governments of Quebec and Canada to listen to scientists, experts, and the public and put the brakes on this deadly industry.

Quebec and Canada keep deadly asbestos industry alive

By David Suzuki

Mesothelioma is a nasty cancer that affects the lining around a person's lungs. It can also damage membranes around the abdomen, heart, and testicles. The prognosis for those who have it is poor. It causes close to 90,000 preventable deaths a year. More than 90 per cent of cases are attributed to asbestos exposure.

Asbestos is made up of tiny fibres that can be inhaled, penetrating the lungs. Because they are mineral-based, they can't be broken down by the body's natural defences, so they cause inflammation. The fibres also remain in the lining around the lungs, and over time - often 20 to 30 years or more - may cause mesothelioma or other diseases.

Because asbestos is a known carcinogen, it has been banned by more than 50 countries, including all members of the European Union. They appear to be getting along fine without it, probably because there are safe alternatives for construction, fireproofing, and other asbestos functions. Canada and the US have not banned it but don't use it much anymore.

Although Canada doesn't have a domestic market for asbestos, we actively support the industry and promote exports to other countries, especially India. In fact, Canada is one of only a few countries that still export asbestos. And despite these times of government cutbacks, the Quebec government has even stepped in to keep the industry alive by agreeing to lend the Jeffrey Mine in Asbestos, Quebec, \$58 million to restart and expand.

The Jeffrey operation is one of the two last asbestos mines in Canada, both of which were shut down last year. Proponents also hope to restart the other, Lac d'amiante du Canada in nearby Thetford Mines. Quebec has one of the highest rates of mesothelioma in the world.

Meanwhile, the Quebec and federal governments had been funding the Chrysotile Institute, an asbestos industry lobby group, to the tune of a quarter million dollars or more a year. Federal funding was axed last year and the institute closed earlier this year. The federal government has also blocked

international efforts to have asbestos listed as hazardous - against advice from Health Canada - by repeatedly voting to keep it off the UN Rotterdam Convention, a treaty listing hazardous substances and requiring exporting countries to inform importers of bans, dangers, and safe-handling methods.

Asbestos may be good enough for export to Indonesia and India, but not for the politicians who support the industry here at home. The federal government has spent millions of dollars to remove asbestos from buildings on Parliament Hill and from the prime minister's residence. As for the stuff that will be removed from the Jeffrey Mine - more than 200,000 tonnes a year for the next 20 years - it will be sent to developing countries that may not adhere to safety standards for its use and handling.

Interestingly, the Jeffrey Mine's owner had asked for a loan guarantee, but the government offered a direct loan. Maybe the private sector didn't see much future in trading a known carcinogen that countries around the world are moving to ban. It's particularly disappointing to see the Quebec government, which otherwise has a pretty good environmental track record, support a project with known negative environmental and health risks.

It also says a lot about the absurdity of an economic system in which creating a few jobs and boosting wealth is a higher priority than preventing cancer, protecting health, and having a clean environment. The Jeffrey mine re-opening is expected to create just over 400 direct jobs, each paying about \$16 an hour.

Is such a small economic boost worth the misery and death continued extraction and exports will cause? Many health and environmental experts from here and around the world don't think so. The Canadian Medical Association, Canadian Cancer Society, Canadian Public Health Association, Canadian Labour Congress, and other organizations have called for a ban, with labour groups also asking for a just transition strategy for affected workers. Around the world, numerous health agencies, scientists, and doctors, including the World Health Organization, have warned of the dangers

of asbestos and have recommended banning it.

We must urge the governments of Quebec and Canada to listen to scientists, experts, and the public and put the brakes on this deadly industry.

Written with contributions from David Suzuki Foundation Editorial and Communications Specialist Ian Hanington.

Learn more at www.davidsuzuki.org.

Letter

Bottles and cans for Terry Fox research 2012

Last year, through the generosity of many good people donating their empties, sale of T-Shirts and personal donations, we collected over \$4,400 for cancer research. This year, with your help, we are aiming to surpass that amount.

DEAR EDITOR:

We have just completed a most successful campaign for the Camp d'Action Biblique near Richmond, where we raised \$1367.75 for their summer camp activities. Once more we thank everyone for all their support.

Until the end of September, we are having our annual Terry Fox Foundation fund-raiser, and once more we are seeking your support for cancer research.

In past years, most of us have had family and/or friends where cancer has hit. Some people with various treatments overcome this disease; others faced suffering and loss of life. As a cancer survivor (the 10th person in my family who had cancer), I strongly believe in the cancer research funded by the Terry Fox Foundation and I appreciate all the support you can give.

We will be raising funds by collecting empty returnable cans and bottles, the sale of Terry Fox T-Shirts in the Richmond area, as well as donations. All monies collected are passed on to the Terry Fox Foundation for cancer research.

In Richmond, your empties can be dropped under the deck at Bev Taber Smith's house, 8 Melbourne Ave. N., or call me at 819-826-3929 to arrange a pick-up.

In the Sherbrooke/Lennoxville area, empties can once more be dropped off at the back door of the Townshippers' Association office, #100, 257 Queen St., Lennoxville, between 9 a.m. and 4 p.m. We gratefully thank the Townshippers' Association for their support. For large quantities of empties, please call me (819-826-3929) so I can make arrangements to pick them up.

By giving us your empties, this is saving your time at the grocery store cashing them in, plus helping the environment.

We are again selling the Terry Fox T-Shirts in the Richmond and surrounding area for \$17, the same price as last year. This year, they are white with red, black and blue lettering. They can be ordered from Pat Henderson, 819-826-5516, or Joe at 819-826-3929. Your order needs to be placed by Tuesday, August 14.

Last year, through the generosity of many good people donating their empties, sale of T-Shirts and personal donations, we collected over \$4,400 for cancer research. This year, with your help, we are aiming to surpass that amount, and surpassing the \$50,000 figure that has been raised since we started these fund-raising projects over 12 year ago!

Many thanks for your ongoing support.

JOE KELLY
(KING KAN KELLY)
RICHMOND

P.S. When you drop off your empties in Richmond and Lennoxville, would you write your name on the bags/boxes, so I would be able to thank you.

THE RECORD

P.O. Box 1200 Sherbrooke J1H 5L6 or 1195 Galt E. Sherbrooke J1G 1Y7
FAX FOR NEWSROOM ONLY: 819-569-3945
E-MAIL: newsroom@sherbrookerecord.com
WEBSITE: www.sherbrookerecord.com

SHARON MCCULLY PUBLISHER (819) 569-9511
DANIEL COULOMBE NEWS EDITOR (819) 569-6345
STEPHEN BLAKE CORRESP. EDITOR (819) 569-6345
SERGE GAGNON CHIEF PRESSMAN (819) 569-9931

DEPARTMENTS
ACCOUNTING (819) 569-9511
ADVERTISING (819) 569-9525
CIRCULATION (819) 569-9528
NEWSROOM (819) 569-6345

KNOWLTON OFFICE
5B VICTORIA STREET, KNOWLTON, QUEBEC, JOE 1V0
TEL: (450) 242-1188 FAX: (450) 243-5155

SUBSCRIPTIONS

		GST	PST	TOTAL	
QUEBEC:	1 YEAR	120.00	6.00	11.97	\$137.97
	6 MONTHS	63.00	3.15	6.28	\$72.43
	3 MONTHS	32.00	1.60	3.19	\$36.79

Rates for out of Quebec and for other services available on request.

The Record is published daily Monday to Friday. Back copies of The Record are available.

The Record was founded on February 9, 1897, and acquired the Sherbrooke Examiner (est. 1879) in 1905 and the Sherbrooke Gazette (est. 1837) in 1908. The Record is published by Alta Newspaper Group Limited Partnership.

PM#0040007682

Return undeliverable Canadian addresses to The Record, 1195 Galt East, Sherbrooke, QC J1G 1Y7

Member
ABC, CARD, CNA, QCNA

COLUMNIST

I had to get a new passport photo taken the other day, and whereas the old pose was standard-issue terrorist, the new bearded one was full-on zombie.

Summer beard (makes me feel fine)



ROSS MURRAY

"It's a preemptive beard," I tell people. "We're camping for most of August and I don't know how often I'll be able to shave, so this way I get the awful, itchy stage over with now instead of on the road."

That's as good a reason to grow a beard as any, I guess.

I could just as easily say I'm growing a beard to raise awareness, the way men grow moustaches for prostate cancer in November and call it "Movember," which is a good cause, but leave it to men to embrace an initiative that takes zero effort: growing hair. It would be more impressive if men could stop growing hair for a month. The only lasting awareness Movember raises is the awareness of how creepy most men look with moustaches.

So what would you call growing a beard in July? Jubearldy? And what would it raise awareness for? Poorly considered decisions, perhaps. I've got a

theme song already picked out: "Careless Whisker."

Maybe Jubearldy could raise awareness for inappropriate public scratching, with messages like, "Scratch beards, not butts," or "Unless you're about to throw a pitch, go inside to scratch that itch," or "You, with your hand in your pocket: you're not fooling anyone!"

At times over the past month, I've told people I'm growing a beard because everyone needs a hobby. I've declared that it's my way of saying my head is at work but my body's on vacation. Or that I plan to rob a bank and then shave it off in the getaway car, which is a pretty shrewd strategy, you have to admit.

I could say the beard is my rallying cry against straight-laced conformity ("Woo! Play 'Free Beard!'")

Maybe I'm trying to alter my look from the failed attempt at wry-and-dashing to the more easily attained pathetic-and-unkept.

Or maybe I want something else for food to get caught in.

And who doesn't enjoy face Velcro®? Really, though, I don't know why I'm growing a beard. A beard serves no practical purpose other than to stick it to the powerful shaving cream lobby.

Nor can I say I'm really pulling off this beard, not yet anyway. It looks like the parts of my front lawn the dog can reach on its chain: healthy growth interrupted

by hideous bald patches, except in my case the bald patches aren't caused by urine - as far as I know. I'm hoping that these hairless patches will eventually start producing out of sheer embarrassment. If not, I may be forced to attempt the beard comb-over.

It looks like the beard they show in the movies to indicate that the hero has been wandering through the desert for several days.

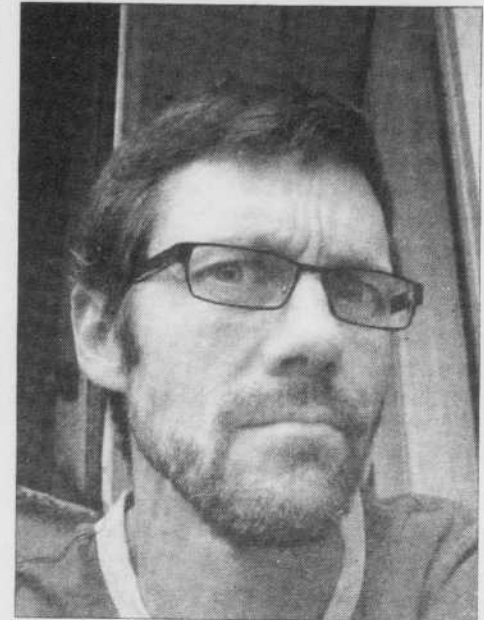
I had to get a new passport photo taken the other day, and whereas the old pose was standard-issue terrorist, the new bearded one was full-on zombie.

The beard's showing more grey than I expected; I have salt and pepper in my beard (and bread and parsley in my teeth).

So, with no real reason to grow it and not being much to look at, I have to wonder, is this my mid-life crisis?

Certainly there have been other indicators that my life is in some kind of flux. I suddenly prefer my coffee black. I have no patience for Hollywood films. The boys who handle the empties at the grocery store are wondering where all the work went. And I've recently switched from who-are-you-trying-to-kid boxer-briefs to regular boxers, because, honestly, life is constricting enough (so sayeth the Friends of Jubearldy).

If this is my mid-life crisis, at least it's not something irreversible like a tattoo



Should he shave or should he grow now? Take the author's poll at <http://rossmurray1.wordpress.com>.

or a sex change or a tattoo of a sex change. And no one's likely to get hurt - except when I kiss my kids and they complain about "the pickies." Plus, as mid-life crises go, my beard is way cheaper than a Corvette, though not nearly as pretty.

So much to ponder. Luckily, I have this beard to stroke thoughtfully as I do so. Hey! A practical purpose after all!

Super Summer Sale at UUEstrie

To raise funds for Heritage Church and Diamond-Bird Eco Expedition

By Rachel Garber

As their annual fundraiser, the Unitarian Universalists in North Hatley (UUEstrie) are putting on a Super Summer Sale on July 20-22. But make no mistake - it's not just another garage sale.

"A number of our members and friends have been very generous in giving bigger items that one doesn't expect to see at a garage sale," said Carol McKinley. "And there will be some brand new things too. We're not featuring books and clothing - it promises to be a wonderful variety of interesting things, some very special things. We hope people will check it out."

Some of those super items are a kayak, air conditioner, exercise bicycle complete with fan, stove with counter-top oven, furniture, antiques (desk, dishes), fire-screen, dishes, paintings, hand-crafted quilt, cashmere throw, and feather duvet donated by Joyce Booth.

In short, said McKinley, articles both large and small will range in price from \$1 to \$100.

McKinley spearheads the Fundraising Coordinating Committee. She said the event is very much a team effort.

Her committee is charged with raising funds for capital expenditures needed to maintain the Unitarian Universalist church heritage building and manse. "Our goal is to keep our church

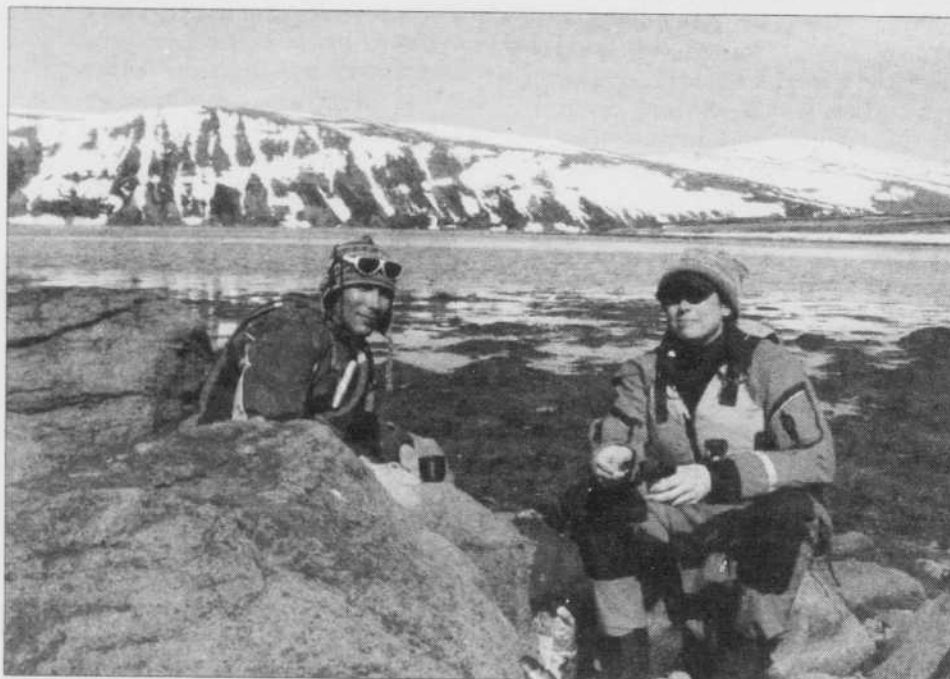


PHOTO COURTESY OF CLARA BIRD

Mahicans Diamond and Clara Bird pause for lunch in the Westfjords of Iceland. A portion of the proceeds of UUEstrie's Super Summer Sale will go to support the film they are making about their ecological expedition in May.

and manse in very good condition," she said, "particularly because of their heritage and age. It seems as heritage buildings get older, there's more and more chance of needing quick repairs. We want to protect and preserve them for the whole community."

A case in point was flooding last sum-

mer. The church roof and the back porch of the manse also need repairs.

A portion of the proceeds will be donated to a special project. It's a film that Clara Bird and Mahicans Diamond are making about their recent kayaking and bike trekking expedition in the Westfjords of Iceland. "We want to demon-

strate that you can actually give back to an area as a tourist, both environmentally and socially," said Bird. "Tourism can have very negative effects on an area. We have to change the way that we do it."

For both Bird and Diamond, the expedition and two films about it are their final project in their bachelor's programs in outdoor intervention. "We'll be making a series of presentations where we'll be sharing our experience and promoting responsible tourism," said Bird. "One of the presentations will be at UUEstrie."

"We're pleased to support a graduate of our children's program," said McKinley. "We're looking forward to supporting their documentary, and then being able to see it."

Bird said she and Diamond had some wonderful partners in Iceland who shared their values. More details are available on their blog at www.wewent-north.wordpress.com.

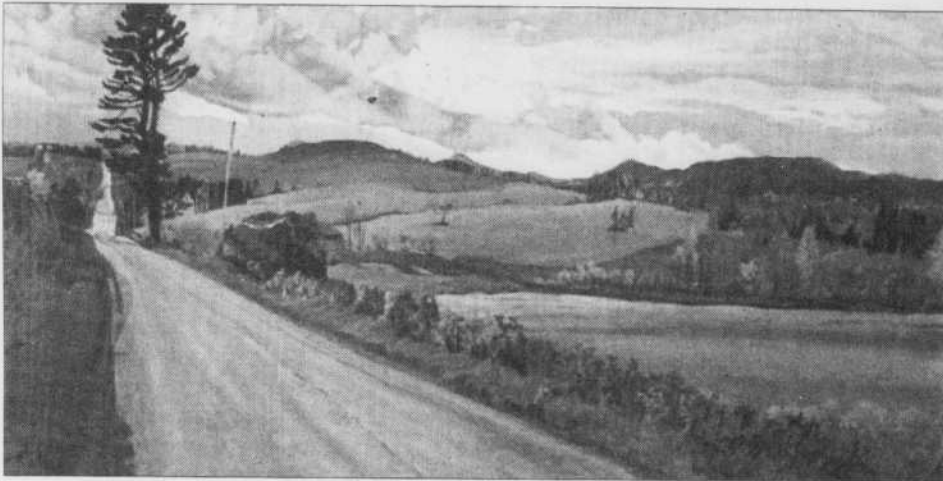
The sale is planned for the lower level of the UUEstrie's heritage church building at 201 Main Street, North Hatley. It will happen rain or shine, said McKinley. If it's not raining, many of the items will be displayed outdoors. Opening hours July 20-22 are Friday 4-7 p.m., Saturday 8 a.m.-5 p.m., and Sunday 12-2 p.m.

For more information, contact 819-842-4146 or info@ueestrie.ca, or visit www.ueestrie.ca.

The Border Report

The best way to appreciate the diversity of their artistic creation is really to get out and discover it in person.

Tenth annual Georgeville-Fitch Bay Art Festival



COURTESY PHOTO

"Lone Pine on Brown's Hill," by Pamela Cartwright. Cartwright is just one of the many talented artists displaying their work over the coming week during the Festival des arts Georgeville-Fitch Bay.

By Matthew Farfan

Kicking off this coming Saturday, July 21, and continuing right through to the following Sunday, July 29, is the annual Festival des arts Georgeville-Fitch Bay. This event, started ten years ago by the Association des artistes Georgeville-Fitch Bay, is one of two fine arts tours taking place in the Memphremagog MRC this month, the other one being the Circuit des arts Memphremagog (see related article). Both tours are significant cultural events for the Eastern Townships. Both are major tourist attractions, drawing hundreds of visitors from Montreal, the United States, and elsewhere.

The Georgeville-Fitch Bay arts tour is much more concentrated in geographic scope than its cousin, the Circuit. And the artists display their work in collective exhibition spaces, as opposed to in their individual workshops. There are, however, some very talented artists and craftspeople represented in this event, and the venues (there are four of them) are fun and interesting to visit.

All of the venues are located within a

short distance of each other within the Township of Stanstead, on the east side of Lake Memphremagog. One of them (the Murray Memorial Centre) is a spacious community hall located right in the picturesque lakeside village of Georgeville. Georgeville is lovely to visit at any time of year, and the arts tour is a great excuse to do so. Fifteen artists will be displaying their work at the Murray Centre.

South of Georgeville, on the spectacular Magoon Point Road, is another venue. Known as the Elephant Barn, this site is actually a converted barn. Twelve artists will be showing here.

In the village of Fitch Bay, just a few miles to the east, there are two more venues. One is the Stanstead Township town hall, which is housed in a former 1860s-era Congregational Church. The building, which was restored a few years ago when the church was converted to its current use, is a work of art in its own right. Nine artists will be showing their work at this venue. And finally, just across the road, is Canon Gustin Hall, next door to Fitch Bay's Anglican Church. Five artists will be showing here.



PHOTO BY MATTHEW FARFAN

The countryside around beautiful Lake Memphremagog, seen here from the summit of Mount Owl's Head, will be the setting of two arts tours over the next couple of weeks. The Festival des arts Georgeville-Fitch Bay will run from July 21 to July 29, while the Circuit des Arts Memphremagog will start on July 28 and continue through to August 5.

All of the different venues will be well indicated along the way by large blue and orange signs.

Featured on this year's tour are some 41 artists and artisans. All of them will be displaying their work in collective exhibitions at one of the four venues. The tour features artists working in a wide variety of media.

Naturally, there are painters. Virginia Cope, Valerie Pasztor, Catherine Young Bates, and Pierre Jeanson, among others, work in oils. Several paint with acrylics. These include Pamela Cartwright, Jocelyne Defoy-Sornin, and Christine Pelzer, to name just a few. There are also watercolourists, among them Dale Mills, Gael Eakin, and Francine Houle, and painters, such as Michèle Huberdeau, who work in pastels.

Then there are the mixed media artists. This group includes Lucie St-Jean, Pierre Rastoul, Ginette Allaire, and a number of others. But there are all kinds of other art forms to appreciate, as well. These include sculpture in wood (Richard Bourassa and Lyne Montmeny); jewellery (Amanda Heywood, Julie Mineau, and Louise Perreault); photography (Diane Chayer St-Louis and David Heywood); cabinet making (Niels Jensen); fine art bookbinding (Louise Mauger); stained glass (Jennifer Mills-Batty, Christiane Van de Voorde and others); Chinese calligraphy (Françoise Cloutier); wood turning (Luc Ducharme); sculpture in bone (Jean-Pierre Beaupied); textile art and embroidery (Danielle

CONT'D ON PAGE 9

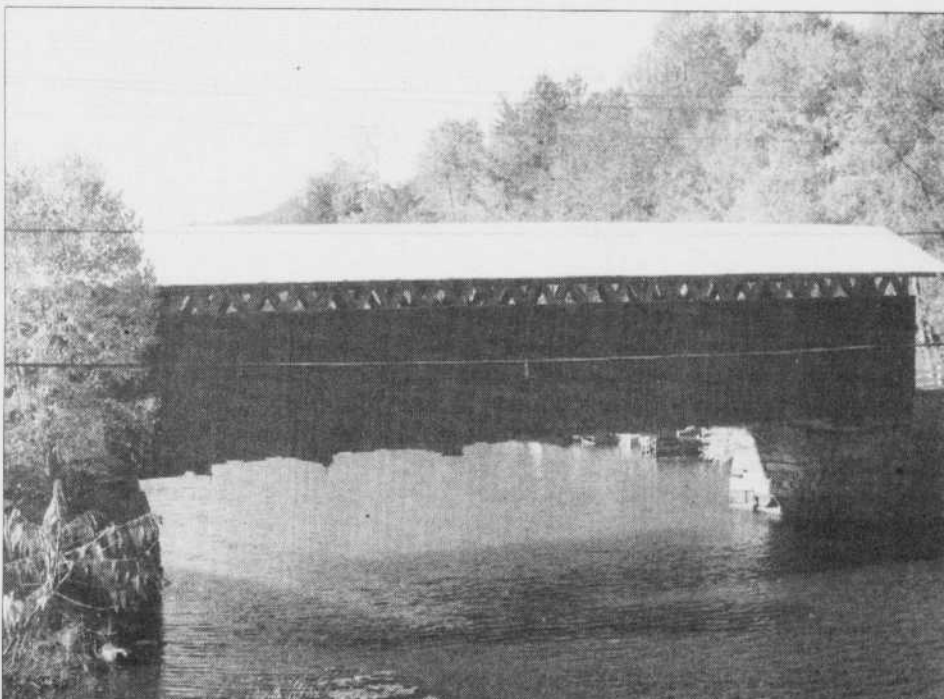


PHOTO BY MATTHEW FARFAN

The Narrows Bridge, spanning the Fitch Bay Narrows, is a pleasant spot for a picnic.



COURTESY PHOTO

"Autumn Leaves," by Jennifer Mills-Batty, a stained glass artist showing her work on the Festival tour.

Circuit des Arts starts soon

By Matthew Farfan

As it has every year around this time for nearly two decades, the Circuit des Arts Memphrémagog is getting into gear. This, one of the oldest arts tours in the Eastern Townships, is now in its nineteenth year, and residents of the Townships and elsewhere have by now become quite familiar with the annual summer event.

Unlike the Georgeville-Fitch Bay Art Festival, which takes place in a single township, the Circuit des Arts spans several municipalities, including Magog, Austin, East Bolton, Sainte-Catherine-de-Hatley, North Hatley, Hatley, Orford, and Saint-Étienne-de-Bolton.

Another unusual feature of the event is that it takes place, not so much in collective exhibition spaces, as does the Georgeville-Fitch Bay tour, but in individual artists' and artisans' studios and homes. That said, there will be one collective show, featuring one representative work by each artist. This show will take place at the Centre d'art visuel de Magog, at 61 Merry North in Magog.

The number of artists and artisans (and municipalities) participating in the Circuit varies from year to year. This year, 32 individuals are participating. As usual, each artist is indicated by a number on an official Circuit map, and identified on the back by name, with a brief description and photo of the type of work produced.

The public — including everyone from art connoisseurs to people who just like to see the inside of other people's houses and workshops — select which venues

they wish to visit, and design their itineraries accordingly. Some visit just a handful of artists, while others take several days and visit dozens.

The purchase of art on the Circuit is, as it is on all arts tours, highly encouraged, and in general, something for every taste and budget can be found. And just about every medium is represented on this tour: oil painting; acrylic; watercolour; drawing; glass blowing; pottery; stained glass; sculpture; jewellery making; mosaics; cabinet making; and more.

Some artists, such as ceramist Marcel Beaucage, or blown glass artist Catherine Benoit, are well established. Others are less well known.

An artist's location on the map may play a role in the number of visitors he or she receives. If someone is situated in a more isolated spot, he may not see the same volume as an artist with a studio on a main road. That said, part of the fun of this tour (at least for visitors) is exploring some of the back roads crisscrossing this part of the Townships.

Usually visitors can find who they are looking for with the help of the map and strategically placed Circuit signs indicating the direction to turn and the number of the artist being sought.

The 19th edition of the Circuit des Arts Memphrémagog takes place from Saturday, July 28, to Sunday, August 5. Studios are open daily from 10 a.m. to 5 p.m. The collective exhibition will run from July 26 through August 5.

Circuit maps are available at outlets across the region. For more information, contact the Circuit at: (819) 769-0663, or info@circuitdesarts.com.



COURTESY PHOTO

A collective exhibition featuring one example of each artist's work will be on display at Magog's Centre d'art visuel.

Art Festival

CONT'D FROM PAGE 8

Dion); and multidisciplinary art (Nathalie Bandulet).

These are only a few of the artists who will be showing off their work over the coming week of the Festival des arts Georgeville-Fitch Bay. The list would be too long to mention them all by name. The best way to appreciate the diversity of their artistic creation is really to get out and discover it in person. And, as is customary, many of the artists will be on site throughout the week of the tour to meet with the public (hopefully a few art buyers among them) and answer questions.

Since it covers such a compact geographic area, the Festival des Arts Georgeville-Fitch Bay is easily done in one day. The group exhibition format also lends itself to a comparison of the eclectic styles and art forms on display.

There are a number of spots to picnic along the way, one of the prettiest being the covered bridge that spans the Fitch Bay Narrows. This bridge was built by local craftsmen in 1881. There are other scenic spots, including Forand Park outside Fitch Bay and the public dock in Georgeville, which looks out over majestic Mount Elephantis.

Maps of the Festival are available at outlets all across the region. The tour takes place every day from July 21 to July 29, with venues open from 10 a.m. to 5 p.m. The only exception to those hours is Canon Gustin Hall, which will close at 2 p.m. on both Sundays. For more information, contact the Festival at (819) 876-7406; or contact@festivaldesarts.net.

ETRC ARCHIVES DEPARTMENT

The Baby Birthday Club



Ladies of the SHLA.

The Baby Birthday Club began in 1951 and was one of several committees that were set up by the Sherbrooke Hospital Ladies' Auxiliary (SHLA). This particular club was organized as a fundraising association to make improvements to the maternity ward of the Sherbrooke Hospital. The club would offer all mothers of newborn babies the opportunity to join for a fee of \$1. This fee would include registration in the "Golden Book," a membership card and a slip entitling you to a free photograph of "the wee one." This club began in 1951 and significantly contributed to the maternity ward even managing to pay for the ward's own anaesthetic machine.

The Baby Birthday Club was

just one of many fundraising initiatives taken on by the SHLA, including an annual tea, jam shower, annual dance (also known as the Linen Ball) and the house and garden tour. These events would contribute to hospital expenses and other funding initiatives supported by the Auxiliary including the in Memoriam fund, and the Scholarship and Bursary Fund which helped undergraduate nurses with school expenses.

Note: Please consider the ETRC Archives as a location to donate your family's or organization's archives.

Emily Potter, Archivist
819-822-9600, ext. 2261
etrc2@ubishops.ca

ANNUAL REPORT OF BIRTHDAY CLUB - 1955.

The Birthday Club now has a grand total of 1,468 members.

328 babies having been added during 1955.

203 babies from out-of-town,

125 babies from the city.

An honorary membership was conferred on the first baby of the new year: Harvey Benjamin Smith.

459 calls were made by the members.

38 birthday cards were mailed out.

23 letters sent to find the babies names.

2 meetings were held - one in July, one in December.

At present we have an order for the maternity floor: 24 silver soap bowls with covers for trays at a cost of \$220.85
An oxygen analyser for babies costing \$175.00

Excerpt from the 1955 Annual Report of the Baby Birthday Club.

MS lives here.

Multiple sclerosis never hits just one person. It affects the entire family.

MS Multiple Sclerosis Society of Canada

1-800-268-7582 www.mssociety.ca

Sports

"Riders gain experience with each competition they participate in, which is why we are proud to welcome them on a top-quality venue and offer them a first-class event."

Major equestrian event in Bromont

The 37th edition of the International Bromont equestrian competition began Wednesday at the Bromont Olympic Equestrian Park. The event, featuring more than 500 riders over two weeks, will give fans the opportunity to see some of the best athletes of the country in action.

This year, International Bromont, a hunter and jumper competition welcomes new faces: American rider Candice King, who is having a great season so far, will participate in both weeks of competition, as will Canadian Karen Cudmore, a native of western Canada. Jonathan Asselin, who was part of the Canadian Pan Am Games, will also be present.

"The participation of new riders, and participation of rid-

ers that come year after year is a sign that athletes truly appreciate our event," points out Roger Deslauriers, the show organizer. "We are proud to be recognized by the FEI (Fédération Équestre Internationale) as a high calibre event, but furthermore by the riders, who see our event as one worth participating in." In fact, the International Bromont, assessed in 2011 by the North American Riders Group, ranked in the top 25 of international competitions for all North America, an honour shared by only four other Canadian events.

The competition will see the elite of equestrian sport meet on its venue, but also the who's who of the sport's rising stars: rider Ben Asselin, who repre-

sented Canada last May at the CSIOY Nations Cup in Lamprechtshausen, Austria; and St-Lazare rider Angela Covert-Lawrence, who is on Jump Canada's short list, will both participate.

"An Olympic year is definitely a formidable moment in an athlete's career, but it is also, in my opinion, the perfect time to inspire the emerging talent. Riders gain experience with each

competition they participate in, which is why we are proud to welcome them on a top-quality venue and offer them a first-class event. We often hear that International Bromont is the most important equestrian event in eastern Canada, but it is also one of the five Canadian shows of importance on the World Cup circuit in North America with the BonjourQuébec.com World Cup,

with a purse of \$100,000, on Sunday July 22," explains Deslauriers.

For details on the program, visit www.internationalbromont.org. The International Bromont, takes place at the Bromont Olympic Park from July 18 to 22, and July 25 to 29. For details of the program, visit www.internationalbromont.org

Jays' Rasmus receives World Series ring from Cardinals

By John Lott
Postmedia News

Tony La Russa dropped by the visitors' clubhouse at Yankee Stadium on Tuesday morning. He had a gift for Colby Rasmus. In keeping with their history, they failed to connect.

Rasmus, the Toronto Blue Jays centre-fielder, did not know his ex-manager was bringing a World Series ring for him. Rasmus was involved in family commitments at the time, he said.

"I just had stuff going on this morning," Rasmus said before the Blue Jays' series finale with the Yankees. "I got family and stuff here. I wasn't able to connect with him. But I sent word that I appreciated it - thanks for the gesture. That was about it. There wasn't no CIA secret stuff going on."

Rasmus played 94 games for La Russa's Cardinals before he was traded to the Blue Jays last July 27. The two had a well-documented tumultuous relationship, complicated by public criticism of the Cardinals by Rasmus' father, also named Tony.

Just before Rasmus was traded, La Russa told reporters Rasmus "doesn't listen to the Cardinal coaches much now," instead taking coaching ad-

vice from his father.

Asked Tuesday whether he would have met with La Russa if he'd had the time, Rasmus replied: "No doubt. It just didn't work out right."

After Rasmus was traded, the Cardinals went on to win the World Series, after which La Russa retired from managing.

It is common for players who spend part of a season with a World Series winner to get a ring and a partial share of the winner's bonus. Rasmus said during spring training that he had received his bonus, which he smilingly labelled "a little something-somethin'."

La Russa left the ring with a Blue Jays official. As he prepared to go on the field for a light pre-game workout, Rasmus said he had not seen the ring.

How did he find out La Russa had stopped by? "A little birdie told me," he said.

He said he was pleased to get the ring but politely made it clear that he has left the tribulations of St. Louis behind and is happy as a Blue Jay.

"I put in a lot of blood, sweat and tears over there (in St. Louis)," he said. After La Russa retired, he was hired as a special adviser to Major League Baseball, which has its headquarters in New York.

Officials say NFL negotiating strategy was to lock them out

By Barry Wilner
THE ASSOCIATED PRESS

The NFL's on-field officials say the league planned to lock them out rather than negotiate a new contract.

Members of the NFL Referees Association were locked out June 3 after talks broke down. The league has been contacting replacement officials.

"Lockout seems to be their negotiating strategy with everyone," said referee Scott Green, president of the NFLRA, clearly referring to the lockout of the players in 2011. "We don't want to be locked out. We want to get back to the table and get this resolved."

But no talks are scheduled.

Green and past NFLRA president Ed Hochuli say the NFL is jeopardizing the safety of the players, as well as the integrity of the game, by considering using officials they feel are unqualified. None of those officials will come from the top college division because they are barred from accepting NFL jobs by the colleges, Green said Wednesday.

Green said players know the current officials are consistent in their calls, but won't have any idea

"what will be called or seen and what won't be, and that will be a product of how the game is being affected."

Added Hochuli: "There is no game if the competitive nature of the game is not being controlled" by officials.

Hochuli, perhaps the best-known NFL ref, said the 121 officials who are locked out are training on their own, including hours of video work and taking rules tests.

"When the lockout ends — and we know it will end — we'll be ready to take the field the next day," Hochuli said. "But just like the players, whose preseason helps get the mistakes out before the season starts, if there is no preseason (for the officials), there will be mistakes that will happen, just like with the players."

The officials say their wage offer was for a smaller increase than they received in the collective bargaining agreement that expired in May. They said it would cost each of the 32 teams \$100,000 per year to meet that proposal.

They also cite as issues higher wages for officials in the NBA, NHL and Major League Baseball, and the loss of a pension system.

AN IMPORTANT MESSAGE

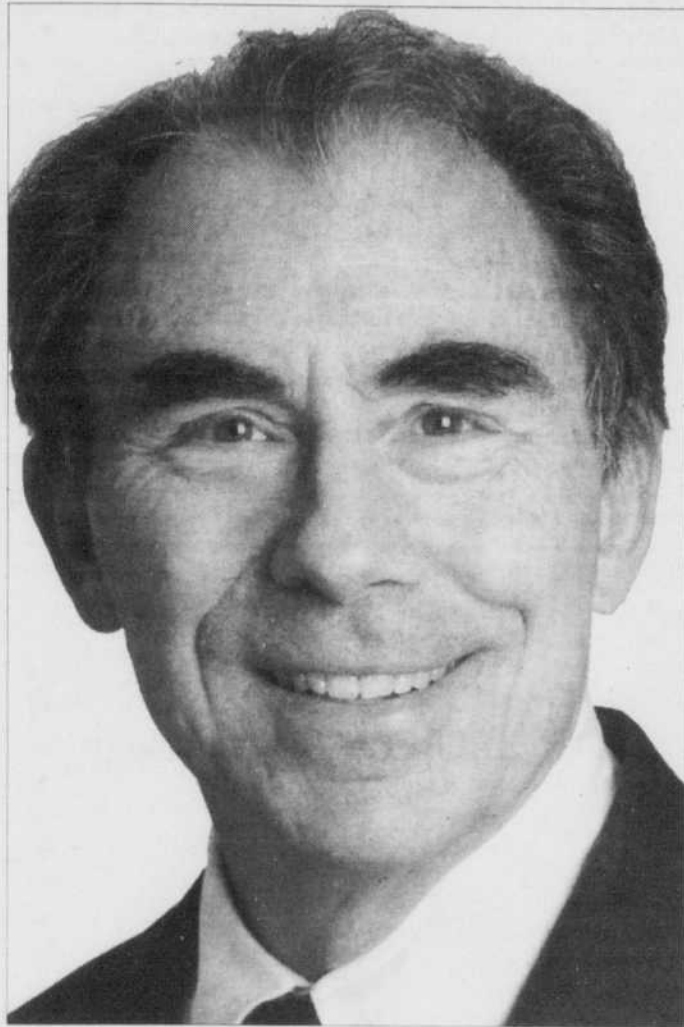
THE RECORD

AN IMPORTANT MESSAGE TO CURRENT AND FUTURE SUBSCRIBERS WHOSE SUBSCRIPTIONS ARE PAID MONTHLY THROUGH AUTOMATIC WITHDRAWALS FROM THEIR BANK ACCOUNT

Please note that as of August 2012, the withdrawals will be made on the 6th of each month rather than the 2nd. We will also be changing our banking institution from CIBC to HSBC. This change does not affect you - all information you have supplied us with is still valid.

Should you have any questions, please do not hesitate to contact our offices at 819-569-9528

email: billing@sherbrookerecord.com



ASK DOCTOR K

Be proactive to avoid altitude sickness

by Anthony L. Komaroff, M.D.

DEAR DOCTOR K: I'll be doing some high-altitude climbing this summer. What can I do to avoid altitude sickness?

DEAR READER: A few months ago I faced the same question myself. I was going to be climbing in the mountains of South America. From past experience, I knew I wouldn't feel very good once I got above 8,000 feet.

At higher altitudes, there is less oxygen in the air. At altitudes above 8,000 feet, you may develop uncomfortable or dangerous symptoms.

The first and mildest symptoms of altitude sickness are headache, fatigue, diminished appetite (developing sometimes into nausea and vomiting), feeling lightheaded and unsteady on your feet, and having trouble falling asleep and staying asleep.

More severe symptoms — brain and lung symptoms — also can develop at high altitudes. Mild fatigue can turn into extreme fatigue. You can have trouble walking normally. You can become confused and start acting like you're drunk even if you haven't had a

drop of alcohol. You can become unusually irritable.

If the lungs start filling with fluid from high-altitude sickness, you can become unusually breathless and start coughing for no good reason. The severe brain and lung symptoms can become fatal without treatment.

So, you're smart to be proactive about avoiding altitude sickness. Here's what I recommend, which is the same advice I followed myself:

— Gradual changes in altitude will help your body adapt, so do not increase your altitude by more than 1,000 feet per night.

— Each time you increase your altitude by 3,000 feet, spend a second night at this elevation before going farther.

— Limit your physical exertion to rea-

sonable levels during your first few days of ascent to altitude.

— Drink plenty of fluid during your altitude exposure.

— If you develop early signs of altitude sickness, immediately stop ascending, or descend to an elevation where you last felt well. Otherwise, your symptoms may worsen or become deadly.

If you have had altitude sickness in the past, talk to your doctor before returning to a high altitude. You may have the option of taking preventive medication. Mild symptoms (particularly sleep disruption, but possibly other symptoms as well) can be limited. Acetazolamide (Diamox, others) or the corticosteroid dexamethasone can help, but these drugs do not prevent serious forms of altitude sickness.

If you previously developed a condition in which fluid entered your lungs at high altitudes, a calcium-channel blocker or long-lasting beta agonist (or both) may be prescribed.

Symptoms of altitude sickness can be difficult to recognize in oneself. Keep an eye on your climbing companions and ask them to keep an eye on you. On my recent trip, I did develop mild altitude sickness at 9,000 feet, which became more severe at 11,000 feet. Acetazolamide gave me relief. And I decided that I've reached the point in my life when self-preservation trumps my spirit of adventure: I won't be venturing that high again.

Death



Fernande (nee Maclure) Lang

Passed away suddenly at the CHUS Fleuri-mont, Sherbrooke on

Tuesday July 17, 2012 at the age of 80. Loving wife of 56 years to Stanley Lang and beloved mother of Bert (Jeanie), Linda, Guy (Beverly), Joane (Sam) and Eric (Diane). Cherished grandmother of Matthew (Katie), Michael (Isabelle), Ashley, Sylvain, Cassandra, Annik, Natasha, Mark, Nicholas, Jacob, Nathan, Abby, Alex, Christian and Jackson and great grandmother of Olivia and Sarah. Fernande also leaves to mourn, her sister Margaret (Fernand Gaudreau), her brothers Fernand (Annette) and Paul-Emile (Marthe) along with many other nieces, nephews and dear friends. A funeral Mass will be held at Sacré Coeur Catholic Church, Stanstead, on Friday July 20 at 2:00p.m. followed by the interment of ashes in the Mount Ste-Marie cemetery. The family would like to thank Hank and Bruno of the Stanstead Ambulance service for their professionalism, along with Mrs Desbien and Ms Lyonnais for their assistance.

CASS FUNERAL HOMES
545 Dufferin St., Stanstead QC
PHONE: 819-876-5213
FAX: 819-876-5213
stanstead@casshomes.ca
www.casshomes.ca

Death



Miss Helen FITZGERALD

At the CSSS-Memphremagog on Saturday July 14, 2012.

Helen Fitzgerald in her 96 year, beloved daughter of the late John Fitzgerald and the late Elizabeth O'Neil. Miss Fitzgerald was the loving aunt to Mary Shaw Accarion (Guy), Hughie McClements, Maureen McClements and chrished great-aunt to Sarah and Nicholas Accarion. Also survived my many friends and relatives.

Funeral service will be held at the St-Patrick's Church (20 Gordon, Sherbrooke) on Friday July 20, 2012 at 10:00 AM, followed by burial at the St-Michael's cemetery, Sherbrooke.

Funeral services entrusted to The STEVE L. ELKAS CREMATORIUM, 445, 24 Juin Street, Sherbrooke, QC, TEL - 819-565-1155; FAX - 819-820-8872
E-MAIL - INFO@STEEVELKAS.COM

STEVE L. ELKAS FUNERAL HOME
601 Conseil St., Sherbrooke QC
PHONE: 819-565-1155
FAX: 819-820-8872
info@steveelkas.com
www.steveelkas.com

In Memoriam

HUFF - In loving memory of our beloved mother and grandmother, Edna Mary (Brown) Huff, who entered into eternal rest and peace on July 19, 1982.

Blessed are the dead which die in the Lord... that they may rest from their labors; and their works do follow them. Rev. 14:13.

In my Father's House are many mansions... I go to prepare a place for you. John 14:2.

Lovingly remembered by
CYNTHIA & RONALD DREW AND FAMILY
KENNETH & GLENDA HUFF AND FAMILY

In Memoriam

HENDERSON, Alfred (Manny) - July 19, 2002.

Ten long years ago we parted ways,
Not a day goes by when you are not missed.

Love always,
YOUR FAMILY

Take matters into your own hands

1 877 369-7845
(514) 369-7845

www.osteoporose.qc.ca



RATES and DEADLINES: ANNOUNCEMENTS & NOTICES

BIRTH NOTICES, CARDS OF THANKS, IN MEMORIAMS, BRIEFLETS:

Text only: 37¢ per word. Minimum charge \$9.25 (\$10.63 taxes included)

Discounts: 2 insertions or more: 15% off

With photo: additional \$18.50. **DEADLINE:** 11 a.m., day before publication.

BIRTHDAY, ANNIVERSARY & GET-WELL WISHES, ENGAGEMENT NOTICES:

Text only: \$15.00 (includes taxes)

With photo: \$25.00 (\$28.74 taxes included) **DEADLINE:** 3 days before publication.

WEDDING WRITE-UPS, OBITUARIES:

\$25.00 (\$28.74 taxes included) **WITH PHOTO:** \$35.00 (\$40.24 taxes included)

Please Note: All of the aforementioned (except death notices) must be submitted typewritten or neatly printed, and must include the signature and daytime telephone number of the contact person. Can be e-mailed to: classad@sherbrookerecord.com - They will not be taken by phone.

DEADLINES FOR DEATH NOTICES:

For Monday's paper, call 819-569-4856 between 1 p.m. and 5 p.m. Sunday.

For Tuesday, Wednesday, Thursday or Friday's edition, call 819-569-4856 or

fax 819-569-1187 (please call to confirm transmission) or e-mail: production@sherbrookerecord.com

between 9 a.m. and 5 p.m. the day prior to the day of publication. The Record cannot guarantee publication if another Record number is called.

TOWNSHIPS' CRIER

TOWNSHIPS

If you want to drink, that's your business. If you want to stop, we can help. Call Alcoholics Anonymous 1-888-424-2975, www.aa.org

NORTH HATLEY

The Piggery Theatre presents Rocky Road to Dublin, a rollicking musical comedy to benefit the Waterville-North Hatley United Church 150th Anniversary project on July 27 at 8 p.m. For tickets, call Eva Mae 819-837-2788 or Marg W. 819-837-2685.

MILBY

Little Hyatt One-Room Schoolhouse fundraiser, Sunday, July 22, 2 p.m., under the tent on the grounds of the Schoolhouse, located off Route 147 at 2185 McVety Road, Milby (now Waterville). Event: The Stacey Letters: The Eastern Townships circa 1850, viewed through the eyes of a British Immigrant. A multi-media presentation by Historian James Manson, with video excerpts from the musical Louisa featuring the Stacey family, by Donald Patriquin and Sunil Mahtani. Live excerpts by Mary White and Cora Loomis. Sandra Hewlett, a Stacey descendant and Certified Genealogist from Pennsylvania, will offer a PowerPoint presentation highlighting the earlier family in England. Sponsored by Little Forks Branch of The United Empire Loyalists' Association of Canada & Patrimoine-Ascott-Heritage. Free will donations in support of the new shingled roof on our Little Hyatt One-Room Schoolhouse will be gratefully accepted.

NORTH HATLEY

North Hatley - Harmony Concerts series continues this summer in Dreamland Park, North Hatley. Free. All welcome! Saturday, July 21, 6 p.m. to 8 p.m., Jean-Denis Dubuc Band - Jazz.

ST. PATRICE DE BEAURIVAGE

Parkhurst Cemetery, at the junction of Route 269 North and Route des Chutes, the Megantic County Historical Society is holding a Thanksgiving Service honouring the families of the Methodist Church of Parkhurst, St. Patrice de Beaurivage, Lotbiniere County. The Church was built in 1831-32 by Robert and James Orr, demolished in the 1950s, the cemetery still ex-

ists. The service is at 2 p.m., July 29, 2012 at the site. Bring your lawn chairs.

AYER'S CLIFF

The U.C.W., Beulah United Church, Ayer's Cliff, will host a Bake Sale and Coffee Party, along with a jumble sale, on Saturday, July 28 from 9 a.m. to noon. Breads, pastries and other edibles will be offered. Browse the tables

of miscellaneous articles, new and used, jewellery, books, glassware, decorative objects, etc. Enjoy the coffee and goodies with a friend. All welcome.

EATON CORNER

A Traditional Hymn Sing will take place at the Eaton Corner Museum on Sunday evening, July 22, at 7 p.m., in Eaton Corner. Everyone is welcome. You don't have to have a choir voice or even be a regular church-goer, to enjoy joining in on these old time hymns. It's always an enjoyable event, and pays tribute to the Museum building's original purpose as a church. This annual event is organized by our Museum Administrator, Sharon Moore, and hosted by Charles Bury, President of the Museum's Historical Society. Refreshments will follow. There is no charge for this event, but donations are gratefully accepted. For more information, please contact Sharon Moore at the Museum, Wednesday through Sunday, 819-875-5256.

GROSSE ISLE

A day trip is planned to Grosse Ile on the St. Lawrence River below Quebec City. This island served as a decontamination centre for the immigrants arriving in Quebec who usually arrived very ill from the voyage from overseas. We will leave from The Hut August 19 at 6:30 a.m. to return at 8:30 p.m. The price includes the motorcar, boat trip and the tour of the island. For more information or to book the tour call Colleen Matthews at 819-835-9922 or Mark O'Donnell at 819-826-2535. Space is limited.

NORTH HATLEY

Super Summer Sale, fundraiser for Heritage Church and Diamond-Bird eco-expedition. Quality items large and small. Rain or shine. U.U. Estrie, 201 Main, North Hatley (downstairs). July 20 to 22, Friday 4-7 p.m., Saturday 8 a.m.-5 p.m., Sunday 12-2 p.m. Info: 819-842-4146; info@uuestrie.ca; www.uuestrie.ca.

LENNOXVILLE

Two fun creative writing workshops remain! Crazy Cartooning (July 23), and I Made It Up! Tall Tales (July 30). Ages 9-14 years, 9 a.m. to noon. Registration necessary. Call Literacy in Action at 819-346-7009, at 7 Conley Street, Lennoxville to reserve a

spot.

LENNOXVILLE

The annual general meeting of Mental Health Estrie will be held at 7 p.m. on Thursday, July 27, 2012 at the Marguerite Knapp Building, 257 Queen, Sherbrooke, QC (Borough of Lennoxville). The main agenda items are: Annual Reports, Financial Statements, Election of Board of Directors. For more information, call (819) 565-3777 fax (819) 565-4160 or e-mail mentalhealth.estrie@bellnet.ca.

TRENHOLM

Trenholm United Church. Come and join us in worship and fellowship on Sunday, July 22 at 11:00 a.m. Our service will be followed by a Box-Lunch Picnic and fun Auction! Auction items usually include home baking, pickles, jams, jellies, household items, and a variety of fun stuff! Have anything to donate? Bring it along! All proceeds go to the Church. Refreshments will be provided, just bring your box lunch and a lawn chair! Everyone is most welcome to join us!

LENNOXVILLE

Mechoui Fundraiser for The Sting men's Softball Team at the A.N.A.F. The Hut, 300 St. Francis Street, Lennoxville on Saturday, July 21 at 5:30 p.m. Admission charged, free for children 6 and under. All welcome.

.....
This column accepts items announcing events organized by churches, service clubs and recognized charitable institutions for a \$7.00 fee, \$10.00 for 2 insertions of same notice, \$13.00 for 3 publications. Maximum 35 words. If you have more than 35 words the charge will be \$10.00 per insertion. Requests should be mailed, well in advance, to The Record, P.O. Box 1200, Sherbrooke, Quebec, J1H 5L6, be

signed and include a telephone number and payment. Telephone requests will not be accepted. Admission charges and trade names will be deleted. No dances.

Upcoming Marriage

Wilson-Lévesque

Frank and Jane Wilson of Lennoxville, QC, are pleased to announce the upcoming marriage of their daughter Rebecca to Etienne Lévesque, son of François and Mireille Lévesque of Coaticook, QC, at 2:30 p.m. on Saturday, July 21, 2012, at St Mark's Chapel at Bishop's University.

Sharyn has damaged herself, starved herself and even run away

Dear Annie: My college-age daughter is very hard on herself. "Sharyn" is a beautiful, intelligent and wonderful person at heart, but she cannot see it, even though everyone else does.

For 12 years, Sharyn has been in some form of therapy. She has damaged herself, starved herself and even run away. As a child, she was "different," and so she was badly bullied and had unreliable friends who briefly entered her life and left suddenly. After years of rejection and failure to achieve her goals, she began to isolate herself and give up. Much of her time was spent alone and lonely. It was unbearably painful to stand by and watch my child undeservingly suffer like this.

Sharyn seemed to make progress once she started college. She's maintained a 3.5 GPA, developed incredible artistic and writing abilities, found a summer job and will be living with her friends this coming year. However, she still believes no one really likes her. She says, "Everyone wants me gone," and "Every-

one thinks I'm stupid, lazy, weird and mean." She has many

great things going for her now, but she still allows her negativity to control her life. She has even said to me, "You hate me," and "I'm a bad daughter." I have overheard her yelling both hurtful and hateful comments to herself while she looks in the mirror.

I tell Sharyn repeatedly that I love her and am proud of her, but she accuses me of lying. I'm frustrated and heartbroken that she believes these things when she has come so far. What else can I possibly do to help my daughter understand that she is a wonderful person who deserves happiness? — Peace Bound Parent

Dear Parent: You are doing the best you can with your bedrock reassurances. Sharyn's conception of herself is so distorted and negative that she assumes your opinion is too biased to count. Her accusations are a way to test your commitment. These issues are best addressed in therapy. Since she seems to be making

Annie's Mailbox

progress, albeit slowly, please continue to provide calm, loving support. You also can get some therapy on your own and develop some coping strategies.

Dear Annie: I've been dating "Don" for eight months. When I met him, I didn't realize he had been seeing a woman for two years. Apparently, they had an understanding that if someone else came along, it would be OK to break up because they live three hours apart. They still communicate on Facebook.

This girlfriend's family owns some property that is pretty much in Don's backyard. She stays at a cabin on the property a few times a year. It makes me really uncomfortable. But when I talk to Don about her, he says, "You have nothing to worry about." But there have been a few nights when he's called her name in his sleep. He also once told me that if he wanted her back, all he had to do was call her.

Don wants me to move in with him,

but I can't. His relationship with the other woman eats at me all the time. What do I do? — On the Rebound

Dear Rebound: You don't completely trust Don, partly because he has given you the impression that this woman is always available to him. Trust is the bedrock of any relationship. If it doesn't exist with Don, there won't be a happy future for the two of you, and you should move on.

Dear Annie: A reader asked why there wasn't a Viagra-type pill for women, and your response implied that Viagra restores desire. This simply is not the case.

Viagra and other medications like it allow the body to carry through on the desires of the heart and mind. In the absence of desire, these medications do nothing except possibly give a confidence boost. — My Two Cents

Annie's Mailbox is written by Kathy Mitchell and Marcy Sugar, longtime editors of the Ann Landers column.

CELEBRITY CIPHER
by Luis Campos

Celebrity Cipher cryptograms are created from quotations by famous people, past and present. Each letter in the cipher stands for another.

"MCJZ TYWD OZ ZJPW ZY SW J
KCJRHOYF? TWDOXW, TWTOKJZOYF,
TWZWXROFJZOYF, KYFKWFZXJZOYF
JFT ZCW MOVV ZY MOF."
— HJZZB SWXU

Previous Solution: "I'm just a normal jerk who happens to make music. As long as my brain and fingers work, I'm cool." — Eddie Van Halen

TODAY'S CLUE: *x s e n b e r*

© 2012 by NEA, Inc., dist. by Universal Uclick 7-19

KIT N' CARLYLE



HERMAN



"Your cut in salary is a cost-of-living adjustment due to the falling price of coffee."

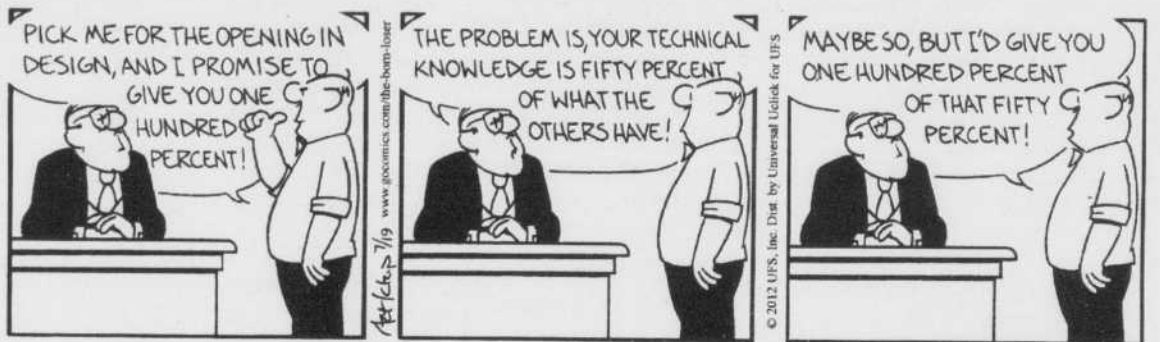
ALLEY OOP



ARLO & JANIS



THE BORN LOSER



FRANK AND ERNEST



GRIZWELLS



SOUP TO NUTS



Diabetes The New EPIDEMIC

Diabetes Québec

Information and donations: (514) 259.3422 or 1.800.361.3504 www.diabete.qc.ca

REACT NOW!

Go grocery shopping with dietitians.

When you choose products with the Health Check symbol, it's like shopping with the Heart and Stroke Foundation's dietitians, who evaluate every participating product based on Canada's Food Guide.

www.healthcheck.org

Check for Health Check!

CALL SHERBROOKE: (819) 569-9525 BETWEEN 8:30 A.M. AND 4:30 P.M.
E-MAIL: classad@sherbrooke.com
OR KNOWLTON: (450) 242-1188 BETWEEN 9:00 A.M. AND 4:00 P.M.

CLASSIFIED

DEADLINE: 12:30 P.M. ONE DAY PRIOR TO PUBLICATION
OR MAIL YOUR PREPAID CLASSIFIED ADS TO
THE RECORD, P.O. BOX 1200, SHERBROOKE, QUEBEC J1H 5L6

035 For Rent

CLASSIFIEDS ONLINE!
www.sherbrooke.com

LENNOXVILLE - LARGE renovated 4 1/2 in triplex, private entrance. Hot water and heating included. Call 819-562-6432.

036 Seasonal Rentals

2 BEDROOM COTTAGE on Lake Aylmer. For more info, contact James Naylor at 819-835-1212.

LAKESIDE COTTAGE on beautiful Lake Wallace, near Coaticook. Private pier, boats, sleeps 5. Available this week, July 21. \$350. per week. Call 819-569-3592 or 819-844-2367.

Classifieds
(819) 569-9525
(450) 242-1188

100 Job Opportunities

SEEKING EXPERIENCED HOUSE-KEEPER for executive style household in Knowlton. Hours: Saturday and Sunday 11 a.m. to 7 p.m. Contact Lora at (514) 696-6408.

140 Prof. Services

IMPROVE YOUR BUSINESS!
ENJOY our SUMMER REBATES on graphic design services
Ask for your free estimate by email : raphaelle.cadoret@hotmail.com

145 Miscellaneous Services

DAN'S SERVICE. Repair of electrical appliances. Call Camille Fortin, 35 years experience, 819-822-0800 or 819-572-0803.

145 Miscellaneous Services

LENNOXVILLE PLUMBING. Domestic repairs and water refiners. Call Norman Walker at 819-563-1491.

190 Cars For Sale

CLASSIFIEDS ONLINE!
www.sherbrooke.com



Make your classified stand out, add a photo for \$10. per day. Deadline: 2 days before publication. Drop by our office in Sherbrooke or Knowlton. 819-569-9525. classad@sherbrooke.com

Looking for a job or qualified personnel? Consult our Classified ads!

275 Antiques

WE BUY from the past for the future, one item or a household, attic or basement, shed or garage. We like it all, give us a call. 819-837-2680.

294 Events

CLASSIFIEDS ONLINE!
www.sherbrooke.com

MECHOU FUNDRAISER for "The Sting" men's softball team at the A.N.A.F. (Hut), 300 St. Francis, Lennoxville on Saturday, July 21 starting at 5:30 p.m. \$16. for adults (13 & up), \$8. for ages 7-12, free for children 6 and under.

330 Pets

PROFESSIONAL GROOMERS on site. Grooming for dogs and cats. Call today for an appointment. **Blue Seal,** The Animal Nutrition Centre, 1730 Wellington St. South, Sherbrooke. 819-348-1888.

340 Garage Sales

BURY Garage Sale, Friday, July 27 (10-2) and Saturday, July 28 (8-3), 440 Stokes St., Bury. Closing of house and Estate sale. A bit of everything. Make an offer. Rain or shine.

NORTH HATLEY Giant Garage Sale, 8 a.m., Saturday, July 21 at 350 de la Riviere, North Hatley. Tools, furniture, China, books and much, much more. Rain or shine.

365 Landscaping

CLEANING OF YOUR FLOWER beds, rearranging of your garden and property. 15 years of experience. Free estimate. **Flora Concept 819-578-5857.**

It pays to advertise in the classifieds

430 Personal

TRUE ADVICE! True clarity! True Psychics! 1-877-342-3032 or 1-900-528-6256 or mobile #4486 (18+) \$3.19 /min. www.truepsychics.ca.

440 Miscellaneous

CRIMINAL RECORD? You can be arrested, jailed or deported if you enter the United States with a criminal record. A waiver clears you for entry. Call now, toll free 1-888-972-7366. RemoveYourRecord.com, in business since 1989.

RATES

25¢ per word
Minimum charge \$6.50 per day for 20 words or less.
Discounts for prepaid consecutive insertions without copy charge
3 to 20 insertions - less 10%
21 insertions - less 20%
#84 Found - 3 consecutive days - no charge
Use of "Record Box" for replies is \$4.00 per week.
We accept Visa & MasterCard
DEADLINE: 12:30 p.m. working day previous to publication.
Classified ads must be prepaid.

Thank You For Checking

Please look over your ad the first day it appears making sure it reads as you requested, as The Record cannot be responsible for more than one insertion.

FRUGAL LIVING

USES FOR SILICONE BAKING CUPS

by Sara Noel

Silicone baking cups are handy little containers. They can be used to hold assorted food, such as cut fruit, cheese, vegetables, pretzels, trail mix, a hard-boiled egg, sundae toppings, gelatin or dips for kids. Do you have any creative uses for them?

The first reader tip has a suggestion:

Silicone cupcake liners: I used these to portion scoops of ice cream ahead of time for a party. It made serving the ice cream with the cake so much easier. A muffin tin would work, too, but I prefer the silicone cups because they're colorful and reusable. — Kelly, Ohio

Soften hard bouillon: Most people know that putting a slice of bread in with hardened sugar makes the sugar soft again. When my beef bouillon granules got a little sticky, I wondered if the bread would have the same softening effect. I tried it, and I ended up with a bottle of rock-hard bouillon and a chunk of rock-hard bread. So much for that experiment. Everything I read online said to throw the jar away and buy new bouillon, but I couldn't let it go to waste. So I boiled some hot water, poured it into the container and let it sit for about 10 minutes. Eventually, I was able to cut the bouillon into chunks, and then I poured the entire thing (water and chunks) into a coffee mug, where I added more hot water and beat the bouillon some more. It worked! The bouillon was smooth again, and I poured it into an ice-cube tray to make gravy cubes for the future. Another save made by being extra persistent! — Sabrel, Indiana

Amazon coupons: I didn't even know Amazon had coupons, but I stumbled upon a couple of really good ones recently while I was looking for Yorkshire tea bags. I don't buy a lot of food on Amazon because it's more expensive than buying locally, but I have found that it's worthwhile to check occasionally to see if my standard pantry items are on sale. While I was on the tea's product page, I spotted a box labeled "Your Coupon Book — Save 20 percent with this coupon." I also found a 25 percent off coupon for Splenda, making it cheaper than the generic version I buy at Kroger. You can find a link to all of Amazon's coupons if you click on "Today's Deals." Most of Amazon's coupons are the usual 50 cents or \$1 off, but the coupons I found for tea bags and Splenda made them both really good deals, and since I have Amazon Prime, there was no shipping cost involved. — Donna, Louisiana

Ceramic pot use: I had a spare ceramic planter and decided to use it to hold my toilet brush. It's much prettier than the plastic brush holders, and it can be washed easily, too. — Diana, Illinois

Hidden litter box: I have a seldom-used closet underneath the stairs. I installed a cat door on the closet door, and now the closet is where I hide our cat's litter box. — Denise, Pennsylvania

Maintain hair color: My hairdresser's advice is to try not to over-wash your hair. Go as long as possible between washings. It is also imperative to wear hats when out in the sun. Nothing zaps your color faster than the hot sun! — Sabrel, Indiana

Donate to diaper bank: I really second the idea from your column about donating diapers to a diaper bank. Our company did that during a charity campaign earlier this year. We collected diapers for all ages, from infant to adult. Many daycares will not take children who do not have disposable diapers, and since diapers are not normally provided to families in need, some have had to wash the disposables in order to have enough to use. If you cannot find a diaper bank, check with local food pantries. They can often identify families that could use them. — Saule, email

SUDOKU

Difficulty: 4 (of 5)

5		6	9					
9		1						7
		7	3					1
	7		8	3			6	
1						8		
	2		7					
	8	3				2		6
			5	2			4	1
5								

7-19-12

©2012 JFS/KF Dist. by UNIVERSAL UCLICK FOR UFS

PREVIOUS SOLUTION

8	5	4	7	9	3	6	1	2
7	6	1	4	8	2	5	3	9
9	3	2	1	5	6	7	4	8
4	1	7	6	2	5	9	8	3
5	8	6	3	1	9	4	2	7
3	2	9	8	4	7	1	5	6
1	7	5	9	3	8	2	6	4
6	4	3	2	7	1	8	9	5
2	9	8	5	6	4	3	7	1

HOW TO PLAY:
Each row, column and set of 3-by-3 boxes must contain the numbers 1 through 9 without repetition.

Your Birthday

THURSDAY, JULY 19, 2012

Materially speaking, the year ahead looks to be much healthier for you than the past 12 months. Both material gain and personal advancement is indicated when you work toward those ends, but they might materialize in unexpected ways.

CANCER (June 21-July 22) — You might be luckier in things that are done for you by others than through your own actions. Leave the door open, however, for those who see what you're doing and want in.

LEO (July 23-Aug. 22) — Being in a particularly good pattern for getting substantial help and reaping copious rewards from ventures or endeavors that you personally manage, you can do much with little. Act on it.

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22) — Timing is your most valuable asset in helping you achieve two important objectives. Don't make any moves until you sense that the iron is hot.

LIBRA (Sept. 23-Oct. 23) — A close friend of yours might be instrumental in helping you finally achieve something that you've wanted for a long time. Now that you know how it's done, it can be repeated.

SCORPIO (Oct. 24-Nov. 22) — Only if you are materially motivated enough can you increase your chances for fulfilling an ambitious objective. It's one of those times when you need to really

want what you're chasing.
SAGITTARIUS (Nov. 23-Dec. 21) — Alliances established for the purpose of profit might not work out that well, but partnerships formed for noncommercial reasons will meet with remarkable success.

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19) — There are times when we need to take a chance in order to better our positions where business is concerned. A well-planned, calculated risk might be just what the doctor ordered.

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 19) — With the initiation of a mutual interest, a very enterprising someone whom you recently met and teamed up with might play a significant role in your life from this day forward.

PISCES (Feb. 20-March 20) — Adhere to standards that you believe to be correct and proper, and Lady Luck will pitch in and help you with your cause. Hold to these principles, even when under the most trying of circumstances.

ARIES (March 21-April 19) — An idea with which you've been toying looks like it has real merit and can be expanded into something you'll be able to work with. Sound it out on a person you trust.

TAURUS (April 20-May 20) — There is plenty of justification for good feelings about your commercial affairs. In fact, a recent successful feat can be repeated.

GEMINI (May 21-June 20) — Although co-workers may be only lukewarm about accepting one of your suggestions concerning a mutual enterprise, demonstrate your idea and watch how supportive they quickly become.

THURSDAY, JULY 19, 2012

Entries can have a large effect

by Phillip Alder

Friedrich Nietzsche said, "Before the effect, one believes in different causes than one does after the effect."

That sounds like a declarer who has gone down in a contract, then realizes that he misplayed and could have gotten home.

Many factors affect the right line of play in any contract. Today, we will look at entries. How should South play in three no-trump after West leads a low spade to declarer's king? What should South do differently if the club ace were in the dummy?

Here is that awful auction again, with South burning up so much bidding space to show 25 to 27 points and a balanced hand.

South has eight top tricks: three spades, one heart, two diamonds and two clubs. Where might the ninth winner come from?

First, spades might be 3-3. Although that is unlikely given the lead, it cannot hurt to find out. Declarer cashes a top spade, seeing East discard, say, a diamond. (If East follows a second time, South should take his third spade winner.)

Now declarer needs to establish a second heart trick. The right play is to duck (lose) the first round, then to cross to the

North 07-19-12			
♠ 8 6 4 3			
♥ A 5 4			
♦ 7 6 2			
♣ 9 4 2			
West		East	
♠ J 9 7 5 2		♠ 10	
♥ K 8		♥ J 10 9 2	
♦ J 9 3		♦ Q 10 8 5	
♣ Q 8 6		♣ J 10 7 3	
South			
♠ A K Q			
♥ Q 7 6 3			
♦ A K 4			
♣ A K 5			
Dealer: South			
Vulnerable: Both			
South	West	North	East
2♣	Pass	2♦	Pass
3NT	Pass	Pass	Pass
Opening lead: ♠ 5			

ace, planning to lead back toward the queen. Here, when the king pops up on the second round, South is safe.

If dummy had a second entry, though, the best heart play changes slightly. Declarer should lead a heart to dummy's ace, then duck the second round. If the king has not appeared, South returns to dummy with a club and plays another heart toward his queen.

CROSSWORD

- Across**
- 1 See 67-Across
 - 4 A loose one may activate the "Check engine" light
 - 10 Home of the Mongolian wild ass
 - 14 One of the Gabors
 - 15 Rocket sound
 - 16 Clutch hitter's stat
 - 17 *New skier's area
 - 19 Resort near Ventura
 - 20 Weather-affecting current
 - 21 Judicial hearing
 - 23 Apply, as healing hands
 - 24 Loser's demand
 - 26 Doozy
 - 28 Interfere
 - 31 Undoing
 - 34 Chatted via MSN Live Messenger
 - 36 Amer. help to allies
 - 37 Savored a serving of

- 38 *Hug
- 40 Country mail svc.
- 41 Lose-lose
- 43 Landers and Richards
- 44 "Boston Legal" extra: Abbr.
- 45 Serve a serving of
- 47 Etcher's etchers
- 49 Teaching story
- 51 Covent Garden staging
- 55 Nouveau riche
- 57 Chalk cube's target
- 58 "That's ___!": "No way!"
- 59 *Freebie from the hygienist
- 62 Actress Anderson
- 63 Put on a throne
- 64 Vox populi, vox ___
- 65 Baltic resident
- 66 Intimidates
- 67 With 1-Across, a football play, or an apt description of what's hidden in the last part of the answer to each starred clue

- before recess, seemingly
- 27 Sight
- 29 Boost
- 30 Fly fisherman's concern
- 31 Cigar collectible
- 32 Yours, in Tours
- 33 *Paper for the paper
- 35 Twist, for one
- 38 Make used (to)
- 39 CBS drama since 2000
- 42 "Oh, of course!"
- 44 According to
- 46 Reacted after a race

- 48 Second thoughts
- 50 "___ sera": Luigi's "Good evening"
- 52 Scriabin piano piece
- 53 Up
- 54 Ladybug's lunch
- 55 Gloomy covering
- 56 Flowering succulent
- 57 Chinwag
- 60 The Beavers of the Pac-12
- 61 Pin in the back

S	O	A	P		P	A	P	A		A	S	P	I	C	
L	U	T	E		E	R	A	S		W	O	R	S	E	
E	T	A	T		T	I	N	K	E	R	B	E	L	L	
E	T	R	A	D	E		D	E	W	Y		B	A	T	
T	A	I	L	O	R	M	A	D	E		C	O	N	S	
				S	H	O	O			S	O	L	I	D	
O	T	B			S	O	F	A		D	E	L	H	I	
D	E	L			L	E	C	A	R	R	E		E	O	N
S	N	U	B	S		H	O	M	E		D	P	S		
					N	E	E	D	A		E	L	B	A	
G	I	B	E		S	O	L	D	I	E	R	B	O	Y	
A	S	A			S	E	R	A		E	N	T	I	R	E
S	P	Y	G	L	A	S	S	E	S		I	D	E	A	
P	R	O	S	E		O	S	L	O		S	E	C	T	
S	O	U	N	D		N	O	O	N		T	S	K	S	

- Down**
- 1 Fight against authority
 - 2 Throat projection
 - 3 One with charges
 - 4 Fred of "The Munsters"
 - 5 "Oh, of course!"
 - 6 Costa del ___
 - 7 Squab's sound
 - 8 Jelly used in molds
 - 9 Wunderkind
 - 10 Keepers keep them
 - 11 *Small collectible
 - 12 Journalist's concern
 - 13 "Really?"
 - 18 Mythical weeper
 - 22 Line
 - 24 Cuban 35-Down
 - 25 Like the minutes

1	2	3		4	5	6	7	8	9		10	11	12	13
14				15							16			
17				18							19			
20								21		22				
23							24	25						
				26		27				28			29	30
31	32	33			34			35		36				
37					38				39			40		
41				42			43				44			
45						46	47			48				
				49			50			51		52	53	54
55	56									57				
58						59		60	61					
62						63						64		
65						66							67	

